

MORGEN.

VERKOOPING VAN
BESCHADIGDE LADING,
 TE SIMONSSTAD.

Omtrent 400 Zakken Java Koffy
 EN
 60 Kanisters Java Suiker,

afkomstig van de Hollandsche Bark *Kemangien*, Kapitein
 H. H. SMIT, en meer of minder beschadigd door Zeeva-
 der, zullen by PUBLIEKE VEILING te Simonsstad wor-
 den verkocht.

OP MORGEN.

Den 29sten Augustus, 1856,
 TEN 11 URE,

Voor rekening van wien het moege aangaan.

O. J. TRUTER, Sen., Agent.

Uitgegeven te No. 92, Walestraat, Kaapstad
 elke Maandag en Donderdag Ochtend en met
 deeerstkomende post naar de Buiten-Distrikten
 in versenden.
 Termen: — Per de Stad per jaar Rds. 22 per
 kwartaal Rds. 5 4. — In de Buiten-Distrikten
 voerde twee Nummers in derselver geheel Rds.
 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7, doch waar
 at de stoffe van de Maandags Courant (in een
 taal) by wyze van Supplement tot de Donder-
 dags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per
 jaar of Rds. 5 4, per kwartaal.
 * * Prys 8d. per enkel Nummer.



Published at No. 92 Wale street, Cape
 Town every Monday and Thursday Mornings
 and dispatched to the Country Districts by
 the first ensuing post.
 Terms: — In Town Rds. 22 per Annum, per Quar-
 terly, Rds. 5 4. — In the Country, for the
 two Papers Rds. 28 per Annum, per Quar-
 terly Rds. 7; but when the whole of the matter
 of Monday's Paper (in one language) by way
 of Supplement to the Thursday's Paper, is per-
 ferred, Rds. 22 per Annum or Rds. 5 4; per
 Quarter.
 * Single Paper 8 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De Hr. W. P. R. Dixon, Bloemfontein, De Hr. J. C. Hofmeyr, Burgerdorp; De Hr. C. Prichard, Beaufort; De Hr. T. Osterloh, Calden; De Hr. P. C. van Ellew, Cien-
 wittien; De Hr. J. L. van der Stroom, Caledon; De Hr. J. D. van der Merwe, George; De Hr. W. G. Zinn, Graaff-Reinet; De Hr. L. C. van der Merwe, H. t.
 tantsa (Holland); De Hr. N. Meyer, Ez. Hartbeeshtok distrikt Middelburg; De Hr. C. W. Nelson, Knysna en Pieterburg; De Hr. M. Hamman, Malmesbury; De Hr. D. A. de Villiers,
 P. ar; De Hr. D. Teunis, Swellendam; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr. — Somers; De Hr. H. L. de Lange Vos, Tuisbag; De Hr. D. J. de Villiers, Tugberg; De Hr.
 F. J. Gerber, Uitenhage; De Hr. J. Brahm, Uitenhage; De Hr. J. A. de Wet, Wellington Afdeeling Paarl; De Hr. C. Beck, Ls. Worcester; De
 Hr. W. Moore, Wynberg; De Hr. C. W. Hutton, Evans-Smith, C. A. Noser, Middelburg, De Hr. P. W. O. Aret, Robertson.

DEEL XXVII.

DONNERDAG, DEN 28 AUGUSTUS 1856.

No. 2,166.

PUBLIEKE VERKOOPING PUBLIEKE VERKOOPING

VAN ZEER
 VRUCHT EN KOSTBAAR VASTGOED,
 AAN DE KUST, IN DE AFDEELING GEORGE.

DE ONDERGETEKENDEN, ALS DAARTOE DOOR DE HEEREN H. W. BALLOT &
 BROEDERS, BEHOORLYK GEAUTHORIZEERD, ZULLEN

OP VRYDAG,

Den 23 SEPTEMBER 1856,

'S MORGENS TEN 11 URE PRECIES.

OP DE STOLP VAN DE KOOPMANS BEURS IN DE KAAPSTAD,

TEN PUBLIEKE VERKOOPING AANBIEDEN:—VOOREERST,

300

ZEER VRUCHTBARE BOUWERVEN,

GELEGEN IN HET NIEUW AANGELEGD DORP

“BALLOTSDALE,”

150

waarvan te GEORGESTAD zullen worden verkocht op

DIENSDAG WOENSDAG

Den 14 en 15 Oct. 1856,

DIT NIEUW AANGELEGD DORP IS ZEER AANGENAAM GELEGEN, OMTRENT
 EEN HALF UUR GAANS

Ten Oosten van George-stad, tusschen de Molen en Zwart Rivieren, en grenst onmiddelyk aan de

CHRISTINASBAAI.

De groote Weg van Montaus Pas loopt in eene directe lyn door Georgestad en Ballotsdale, naar
 bovengenoemde zeehaven, die allezins bewezen is zeer veilig te zyn voor schepen, zoo uithoofde van
 hare diepte van water, er ten ankergevoel, goede landingsplaats, gemaklykheid voor schepen, om
 met welcke wind ook in zee te loopen; ruischtykheid, als meer byzonder om haar oeverloed van zuiver
 verschoot water, hout, enz. al hetwelk op de Kusten althans niet geonden vooruit.

De Weg van Plet tusschen de Knysna naar de binnelanden, loopt digt langs bovengenoemd
 nieuw Dorp, en deze Weg kan met geringe kosten en arbeid, geheel door hetzelfde gebragt worden;
 diel hetgeen hier voornamelyk ter bevoordring van den hout-handel zou betrefien, is, dat men van de
 Knysna (de Hout-schuur der Kolonie), per scheeps gelegenheid nu de CHRISTINASBAAI in twee
 a drie uren tijd bereiken kan, en het Hout aldus landen, om het aldus van daar per een van de
 binnelanden te vervoeren, hetgeen met mindre kosten, grooter spoed, en gemak gepaard zou gaan,
 dan nu van de Knysna.

De Grond, te BALLOTSDALE, is van eene zeer vruchtbare gaardheid, en wel van Water

voorzien.
 De Weizonden aan dit nieuw Dorp toegekend, bedraagt ruim 1400 acres. Dezelve is zeer
 GRASRYK, HOUT EN STEEN TOT BOUWEN, worden in overvloed op de plaats zelve, of in
 dierzelvs onmiddelyke nabylieid gevonden. Met een woord, zeer weinige dorpen in de Kolonie kunnen
 gezegd worden, zoo wat, vooral gezondheid van climaat, aangename ligging en fraaije uitzigten
 betrefien, als meer byzonder door hare centrale ligging voor den handel over het algemeen, geschikter
 gelegen te zyn dan BALLOTSDALE, en dit ook nu te meer door de opening van

MEIRINGS PASS,

waardoor Beaufort en andere aangrenzende Binnenlandsche Distrikten, omtrent nu nog twee dagen
 weder gebragt worden aan eene veilige zeehaven gelyk de CHRISTINASBAAI, ter afscheping harer
 ryke voorbrengheden (als voor de Distrikten ten dien opzigt, is opgegeven geworden) en alwaar
 by een gemaklyken lyn van weg voor dierzelvs lastdieren, het geheel jaar door Water en Gras in
 overvloed te vinden is.

Een ruim Plein is er uitgelegd voor een Marktplaats. Voldoende Grond is uithoudend voor een
 Hollandsche en Engelsche KERK en SCHOOL, alsmede enige Erven voor Kerken en Scholeen van
 allerlei andere christelyke gezindheden, als die daartoe in tyds zullen aanroek doen.

Generale Grondplannen van het Dorp BALLOTSDALE, benevens Schetsen en eene nauwkeurige
 opmeting van de CHRISTINASBAAI, zullen ten eerste ter inspectie gelegd worden in de Koopmans
 Beurs, Kaapstad; ten Kantore van den Heer F. A. SWEMMER, te Georgestad; en ten Kantore van
 den Heer J. G. STEYTLER, Kaapstad, Afslagers.
 De Conditien van Verkoop, en verdere inlichtingen, zyn te bekomen in de Kaapstad, en te George-
 stad, by de Ondergeteekenden, — alsmede:

Te Stellenbosch, by de Heer JAC. WEG.
 Te Hottentots Holland, by den Heer LANGSCHMIDT.
 Te Caledon, by den Heer TH. OSTERLOH.
 Te Worcester, by de Heeren LE. SIEVER & VAN DER BYL.
 Te Swellendam, by de Heeren OSTERLOH & REITZ.
 Te Riversdale, by de Heeren MULLER & G. REITZ.
 Te Beaufort, by de Heeren J. C. MOUTON en A. P. MEIRING.

Te Prins Albert, by
 Te Uitenhage, by den Heer D. ASPELING.
 Te Port Elizabeth, by den Heer J. G. S. DE VILLIERS.
 Te Grahamstad, ten Kantore van den Heer POTE.
 Te Somers (Oost), by den Heer P. MASSIS.
 Te Graaff-Reinet, ten Kantore van den Heer ZIEBVOGEL.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslagers.
 F. A. SWEMMER, }

Den 15den July, 1856.

N.B. De termynen van betaling zullen zeer gemaklyklyk worden gemaakt.

Dit is een gelegenheid kan met waarheid als een der schooneste voor den Handel worden aanbevolen
 en als Speculanten een der beste gelegenheden ter legging van hun Kapitaal.

VASTE GOEDEREN

IN DE KAAPSTAD EN AAN HET GROENEPUNT.

In den Boedel van wylen den Heer CHARLES MATORIN VILLET, Senior.

OP DONDERDAG,

Den 18 September 1856,

ZULLEN de Ondergeteekenden, in hunne betrekking als Executeuren Testamentair des bovengemelden Boedels,
 per Publike Venditie doen verkoopen.

Dien welbekenden en kostbaren Tuin

Gelegen aan het Groenepunt.

Binnen twee mylen te voet van de Stad, met het ruim WOOHUIS en BUITENGEBOUWEN daaropstaande (de
 gewezene Woning van den overledene,) benevens de groote en zeldzame verzameling nuttige en versierende PLANTEN,
 VRUCHTBOOMEN, HEESTERS, ZADEN, enz. enz.

TERZELFDER TYD ZULLEN WORDEN VERKOCHE,

DE MEUBELN, ZILVER, GLAS, AARDEWERK, ENZ. ENZ.

TOT DEN BOVENGEMELDEN BOEDEL BEHOORENDE.

De bovengemelde TUIN is verdeeld geworden, en zal in ruime BOUWERVEN tot geryf van Koopwers worden verkocht.
 Plannen en Specificatien waarvan te zien zyn ten Kantore der Heeren REDELINGHUYTS & WESSELS, en aan de Vendu-
 Kantore der Heeren BLORE & BARTMAN.

OP VRYDAG,

Den 19 September,

TEN 11 URE PRECIES,

ZULLEN DE VASTE GOEDEREN,

In de Stad gelegen, worden verkocht.

No. 1:

Het HUIS en ERF, gelegen op den Hoek van Walestraat, front makende in de Langstraat, waarin de overledene
 gedurende een reeks van jaren, zyne bezigheden als Handelaren in Zaden en Planten, heeft voortgezet.

No. 2:

Het anez gelegen HURRUIS en ERF, front makende in de Walestraat.

De centrale ligging van deze twee HUIZEN, beveelt dezelve aan als eene zeer wenschelyke belegging van Kapitaal.

No. 3:

Het sterk gebouwd HUIS en ERF, gelegen op den Hoek van de Wale- en Loopstraten, anez de Baktery van
 den Heer C. J. VILLET.

No. 4:

Het anez gelegen HURRUIS, front makende in de Loopstraat; deze Huiizen zyn verhuurd aan fatsoenlyke perso-
 nen, en brengen goede huur op.

Liberalen Bonus zal worden gegeven.

Ververschingen zullen op de Verkoopling aan het Groenepunt worden verschaft

P. M. BRINK, Senior., } Executeuren Testamentair.
 C. J. VILLET, }

Kaapstad, 21sten Augustus 1856.

De Heeren BLORE & BARTMAN, Afslagers.

Oprieping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den heer HUGO AMOS LAM-
 BROUCHT, Pl. en nagelatene weduwe Meijufvrouw
 HESTER CELILIA DE KOCK, laatst van de plaats
 Nooitgedacht, Korbbergen, in de Kaapsche
 Afdeeling.

A L degenen die eenige vorderingen hebben, uit welke
 Z. A. hoofde ook heerkomende, tegen opgemelde Boedel,
 worden verzocht daarvan opzette te doen, binnen de eerst-
 komende twee maanden van heien gerekend, aan den
 Ondergeteekende, en die aan voormelden Boedel verschuld-
 digd zyn worden tevens aangemaand hunne schulden
 onverwylt te willen komen voldoen.
 H. H. LOEDOLFF, Executeur Datief.
 Malmesbury, den 11 Augustus 1856.

Berigt aan Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Meijufvrouw ANNA JULIANA
 SCHREYBER, nagelatene weduwe van wylen den heer
 JOHAN GEORGE SIEBERHAGEN, van Beaufort West.

CREDITEUREN in den bovengemelden Boedel, gelieven
 hunne pretentien binnen drie maanden, van heden
 gerekend, aan den tweeden Ondergeteekende in te zenden,
 en die daaraan verschuldigd zyn hun debita binnen gemel-
 den tyd te betalen.
 J. G. SIEBERHAGEN, } Mede
 H. R. SIEBERHAGEN, } Executeuren.
 Beaufort West, den 15 Augustus 1856.

De Paarlische Wyn en Brandewyn

Handel Maatschappij.

BERIGT.

WOORD by dese aan de Intekenaers op het Prospec-
 tus van opgemelde Maatschappij kennis gegeven,
 dat het Depositum van Een Pond Sterling per Aandeel
 betaalbaar zal zyn aan den Ondergeteekende voor of op den
 15de September aanstaande.
 Op last van het Prov. Committee,
 B. P. de PLESSIS, Hon. Secretaris.
 Paarl, 19 Aug. 1856.

De Paarlische Wyn en Brandewyn

Handel Maatschappij.

AN Deelhouders in bovengemelde Maatschappij wordt
 by dese kennis gegeven, dat eene Algemeene Ver-
 gadering der Deelhouders plaats hebben zal op

ZATURDAG. 20 SEPTEMBER AANST.,

'S MORGENS TEN 10 URE,

aan de gebouwen van de Westlyke Provincie Bank, ten
 einde de Acte van Overeenkomst aan Deelhouders ter goed-
 keuring te submittieren en Directeuren te kiezen.
 Op last van het Prov. Committee,
 B. P. de PLESSIS, Hon. Secretaris.
 Paarl, 19 Aug. 1856.

Hopefield.

DE Ondergeteekende last onvrangen hebbende van de
 Heeren P. J. de VILLIERS, J. H. en J. R. ZEDER-
 BROS, zal op ZATURDAG, den 6 September, precies te
 10 uren stellig Zonder Reserve op de plaats zelve ver-
 koopen, 16 der beste WATER en DROEGE ERVEN in
 bovengemeld bloeiend dorp, met het daaropstaande geryf-
 lyk Huis en Buitengebouwen.

Liberale Bonusen zullen gegeven en de Koophou-
 dities zeer aannemelyk gemaakt worden.

Na afloop van bovengemelde Verkoopling zullen worden
 verkocht al de LOSSE GOEDEREN van den heer J.
 EKSTRA, die naar het Rondeboschje staat te vertrekken,
 bestaande in — Zedels en Tuomen, 8 Ry en Trekpaarden,
 Tuigzels, 2 opregtelike Koeijen en Kalven, 1 Kapkar,
 1 dito Schotse en dito klein, 2 Zweedsche Ploegen,
 3 Geweren, alle soorten van Boeken, Huisraad, als Aanset,
 Wasch, Kleer en andere Tafels, Stoelen, Ledikanten,
 Kasten, Spiegels, Glas en Aardewerk, Keuken-
 gereedschap, twee Horologies, een Verrekyker, enz., te
 veel om te worden omschreven.
 D. A. de VILLIERS.

Paarl, den 12 Augustus 1856.

PS.—Op bovengemelde Verkoopling zal eene groote
 hoeveelheid geweldige Negotie Goederen worden verkocht

NA afloop van bovengemelde Verkoopling zullen mede
 op de plaats zelve worden verkocht,

VIJF ONBOUWDE ERVEN.

De fraaite, grootste, en beste in het Dorp HOPEFIELD,
 zyn gelegen by de Markt en het Kerkplein, en daar
 drie derselvs Hoek-Erven zyn, is het onnodig dezelve
 aan te bevelen aan diegenen die voordelinge Handelsplaat-
 ten wenschen te verzekeren.

300 Bouwerven,

OP een naeder te bepalen dag zal de Ondergeteekende
 publiek doen verkoopen de plaats Groenrivier, gelegen
 aan Riebecks Kasteel, anez het voorgevelde Dorp Riebeck.
 Gemelde Plaats zal verdeeld worden in 2 4 300 Bouw-
 erven, en gelegen synde als voormeld, zullen dese Erven
 strekken ter uitbreiding van het Dorp Riebeck. Een stuk
 Weiland en het Water loopende over den Molen van
 Groenrivier, zulle aan dese Erven toegekend worden.

Ook zullen worden verkocht, 3 stukken Land, mede
 gedeelten van de plaats Groenrivier, hebbende afsonderlyke
 Fonteynen, en zeer geschikt voor den Wynbouw.

Daar de plaats te wel bekend is wegens hare ligging en
 vruchtbareheid, is het onnodig dezelve verder te
 omschryven.

C. GROBBELAAR.

Riebecks Kasteel, 28 Juny 1856.

RUIM' BONUS.

In den Insolventen Boedel van JOHAN HENDRIK JACOBUS
 LUTTIG, van de Paarl.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN VASTGOED

VATWERK, EN AANDEELEN,

DE Ondergeteekenden, Curatoren in bovengemelden

Boedel, zullen op MAANDAG den 1ste September

eerstkommende, per publieke venditie laten verkoopen.

Zekere Erf met het daaropstaande nieuw opregt ge-
 bouw onder dubbele verdieping en Leyen Dak, gelegen
 in een centraal gedeelte van dit Dorp, naby de Kerk, ge-
 schikt voor den Handel. Hetzelve bevat boven twee
 gerieflyke Woonhuizen, en onder drie Pakhuizen, die
 allen goed verhuurd zyn.

WYDERS,

- 5 Stukvaten van 6 leggers elk
- 3 Nieuwe Kajatenhouten Kalpen
- 1 Achten Halfzams Vat
- 2 Leggers en 4 Halfzams
- 2 Brandewynsketels

EINDELYK,

- 15 Aandeelen in de Paarlische Bank
- 5 Ditto in de Paarlische Omnibus en
- 1 Aandeel in de Paarlische Spiritus Maatschappij.
- J. D. HAUPT, } Curatoren.
 G. L. STEYTLER, }

Paarl, 12 Aug. 1856.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

OP bovengemelde Verkoopling zullen mede in commissie
 worden verkocht,

- 25 Aandeelen in de Westlyke Provincie Bank.
- 1 Extra goede Schiet Popy.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Vaste en Losse Goederen,

ENZ ENZ.

BEAUFORT WEST.

In den Boedel van wylen Meijufvrouw ANNA JULIANA

SCHREYBER, weduwe van wylen den heer JOHAN
 GEORGE SIEBERHAGEN.

OP VRYDAG,

Den 23den October aanstaande,

DAT welbekend Water Erf, No. 5, gelegen in Donkin-
 straat, Beaufort West, bebouwd met een sterk en
 gerieflyk Woonhuis, benevens Buitengebouwen, thans
 opbrengende een aanzienlyk huur. De Tuin is beplant
 met verscheidene soorten Vruchtbomen.
 Voorts, Tafels, Stoelen, Bedden en andere stukken
 Huisraad, te veel om te melden.

J. G. SIEBERHAGEN, } Mede
 H. R. SIEBERHAGEN, } Executeuren.
 Beaufort, den 15 Augustus 1856.

HEDEN.

Executeurs Kamer.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
KOSTBAAR VASTGOED,
IN DE KAAPSTAD.

In den gemeenschappelijken Boedel van wylen Mr. Juffr.
SOPHIA MARTINA VLOTMAN, overledene Huisvrouw
van den heer JOHANNES JACOBUS LUYT.

Heden, (Donderdag) 28 Augustus.

Zullen de Directeuren der Executeurs Kamer en de
Zijner J. J. LUYT, bevattende 4 binnen Kamers, Keu-
ken, Dispens en andere Vertrekken; op de Acher-
plaats de Smidwinkler, onder en boven Pakhuis, het geheel
ingerigt zoolt tot een gemaklyk Woonhuis, als ook
waarin men de Smids en Wagenmakers neering dryven
kan, vooral, waaner de koper daarvan, zich voornemt
kooper te worden van

Vaste Eigendommen:

**1. Het welbekend en sterk gebouw
Huis,** gelegen in de LOOPSTRAAT, de woning van
den Heer J. J. LUYT, bevattende 4 binnen Kamers, Keu-
ken, Dispens en andere Vertrekken; op de Acher-
plaats de Smidwinkler, onder en boven Pakhuis, het geheel
ingerigt zoolt tot een gemaklyk Woonhuis, als ook
waarin men de Smids en Wagenmakers neering dryven
kan, vooral, waaner de koper daarvan, zich voornemt
kooper te worden van

**No. 2, zynde dat hecht en sterk ge-
bouw Pakhuis,**

3 Verdieplagen hoog, ongeveer 84 voeten lang
front makeude in de WALESTRAAT, grenzende
aan het bovengemelde Huis. De Rizing niet
alleen in een breede straat, maar de ruimte van dit
gebouw bezetzel als een zeer wenschelyk eigendom aan
de aandacht van het publiek wordt vooral gewis op de
wyze waarop het zelve is gebouwd—zynde de beste mate-
rielen gebruikt, zoodat het zeschikt is tot het dragen van
zwaren last—kunnende hetzelfde derhalve tot alle neringen
worden dienstig gemaakt.

3. Het aangenaam en gerieflyk HUIS onder dubbele
verdieplagen, gelegen aen het bovengem. Pakhuis, in de
Walestraat, gebouwd van dezelfde Materialen, bevattende
2 Onder en 4 Bovenkamers, en verder allerlei andere ge-
makken waardoor hetzelfde ten allen tyde goed verhuurd is
geworden.

Voorts het Losgoed,

bestaande uit allerlei Meubelen, Tafels, Stoelen, Sofas,
Lede-kanten, Kleederkasten, Kabinetten, een met zilver
beslag, Spiegels, Schilderijen, een staande Huisklok,
Barometer, Verrekker, wit koperen Knispelden, enz.

AARD EN GLASWERK:

Waaronder zeer groote en prachtige Tafel-ervien, Keuken-
gereedschap, van de allerbeste soort, en eene menigte van
nuttige artikelen.

ZILVER EN PLATEDWERK:

Een Zilveren Kom, Thee, Suiker en Melkpotjes, een
Vuurtest, Eten, Desert en andere kleinere Lepels en
Vorken, en wat er verder op den dag der Verkoopung zal
worden aangeboden.

De Verkoopung zal precies ten 10 ure b'innen,
En het Vastgoed ten 11 ure worden opengeel.

Liberalo Bonus zal worden gegeven.

Een Plan van het Eigendom ligt ten Kantore der Execu-
teurs Kamer, hoek van de Wale en Adelderystraat, alwaar
ook de koopkonditien en verdere byzonderheden te
vermenen zyn.

C. J. C. GIE, Sec. der Exec. Kamer, J. F. LUYT, Testamenteir.
De Heeren BLOER & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

BERIGT.

In den Boedel van wylen den Wel-Ed. heer GRANDUS
NICOLAAS MECHAY, en nagelatene Weduwe.

NARIGT wordt by deze gezeven, dat de verdere Likwi-
datie en Distributie Rekening van bovengemelden
Boedel, ter visie liggen zal van Erfgenamen en andere
belanghebbers, voor den tyd van een maand van heden
aan het Kantoor der Z. A. Maatschappij van Admini-
stratie en Boedelhending, No. 5 Kerkplein; waarna
indien zene objecte daarheen wordt gemaakt, de distri-
butie dienovereenkomstig zal plaats hebben.

A. DENYSSEN, Sec. Z. A. Maatschappij.
Kaapstad, Kerkplein, No. 5, 11 Aug. 1856.

PUBLIEKE VERKOOPING TE MALMESBURY.

In den Boedel van wylen den Heer JOHAN HENDRIK
LOEDOLF.

OP DINGS DAG,

Den 2 September 1856.

VAN een der aangenaamst gelegen ERVEN in dit Dorp,
hebbende een fraai uitzicht, waarop Gebouwd is,
een zeer kostbaar en luechtig WOONHUIS, bevattende zes
Kamers, Eetvertrek, Dispens, Keuken met Vuurplaat
(Hotplate), en twee Kelders of Provisiekamers met een
zeer sterke Zolder op het Huis; ook twee BUITEN-
GEBOUWEN, verdeeld in een Wagenhuis, Stal voor 8
Paarden en Knechtskamers, met een omuurde Acher-
plaats, en een Tuin in front van het Woonhuis, met een
Put in dezelve. Het achterste gedeelte van het Erf is nog
onbebouwd, en is zeer geschikt tot het aanbouwen van
Huurhuizen, waarnaar een groote aanvraag is. Het Erf
1,64 voeten breed en 252 voeten diep, of in het geheel
117 Kwadrat Roeden.

Voorts, eenige MEUBELN, bestaande in een Lede-
kant en Bed compleet, een Kleederkast, Tafels, Stoelen,
Kisten, eenig Glas en Aardewerk, Keukengereedschap;
en eendelyk, zoodanige andere goederen als ten dage der
verkoopung zullen worden aangeboden.

De Kaart en Eigendomsbrief, benevens het Transport
en de Koopkonditien zyn te zien en te vermenen by den
Ondergeteekende.

H. H. LOEDOLF, Executeur Datief.
Malmesbury, den 11 Augustus 1856.
De Heer J. W. MOORREES, Vendu Adm.

AAN WYNBOUWERS.

DE Ondergeteekende koopt nog KAAPSCHE
BRANDEWYN en PONTAK WYN, voor
de hoogste Marktprijs.

J. W. B. A. STUCKERIS.
31 en 32 Buitenkant.

PAARDEN BENOODIGD.

BENOODIGD TE KOOP, TWEE KARPARDEN,
die ook bereden kunnen worden. Zy moeten van
een goede hoogte zyn, sterk en van 3 tot 5 jaren oud,
Prys, niet te bovengaannde £ 30. Adres, per brief, aan dit
Kantoor.

ADVERTENTIE.

Uit de hand te koop 8 gedresseerde Mullezels.

DE Ondergeteekende biedt uit de hand te koop 8 goed-
gedresseerde Mullezels, van 4 a 5 jaren oud, goed en
mak.—Aanzoek te worden gedaan by den Ondergeteekende.
H. J. BEUKES, Mz.
De Plaats Schuitsberg, Rivier Zonder Eend,
Den 17 Augustus 1856.

Nieuwe Goederen

Ex "Fontabelle."

McDONALD, BUSK & CO.

Landen nu.

GRYZE BAFTAS
WIT HEMDENLINNEN
Wit gekoppel Bedlinnen
Gryze dito
Effen en geruite Derries
ALMA DERRIES
Blauwe en witte Meubelgeruit
Fancy dito
Gebleeke Zeilzakken
Mul Graansakken
Wolsakken, 6 voeten en 4 vt. 6 dm.
Zwarte en gryze Chits
WITTE BAAI
ZEILGAREN
Mulin de Laine Kleeden
Gryze en fancy Doekskien
Enkele Angola dito
Oxford en zwarte dito
ZWARTE KASSIMIER
Gekleurde 10-4 Dekens
MANS BLUCHER LAARZEN
Jongens geelc dito
Kinder blinklederen Schenen
Do Kassimiere Laarsjes
Zwarte Lustre Orleans
Zwart Coburg Laken
Lavendel gebleemde Orleans
Zwarte dito
ZWARTE KABEL KOORD
ZEILDOEK
Zwarte en Lavendel Gingham
Gedrukte katoenen Zakdoeken
Marine blauwe en witte do.
Madder en Verona do.
Fancy en zwarte Beaufort Dassen
Do. Albert do.
Coutille en jeensche Borstrokken
Zwarte en vale Corduroy
Grote en California do.
ZWARTE VOERCHITS, in 6 en 8 yards.
Bur. straat, 20 Aug. 1856.

McDONALD, BUSK & Co

Hebben Voorhanden.

RIO KOPFY
KNOPIES THEE
CHINASCHE KONFYT
KANDYSUIKER
YORK DEEP
ZOETMELKSCHE KAAS.
Burgstraat, 20 Aug. 1856.

OPVOEDING EN ONDERWYS.

HET belangstellend Publiek wordt door den Onderze-
kende naar gewoonte uitgenodigd ter bywoning
van het drie-en-twintigste Openbaar Examen, dat op
DINGS DAG, den 2den September en volgende dagen, in
het bekende Lokaal in de Strandstraat zal plaats hebben,
overeenkomstig een gedrukt Prospectus, dat op MAANDAG
den 1sten September alom verkrygbaar zal gesteld worden.
A. N. E. CHANGUON.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN DE TUIN EN WONING "BELLEVUE,"

NABY DE KAAPSTAD,

Langs den neuen Kloofweg, het eigendom van H. J. Hofmeyr.

OP MAANDAG, 22 SEPTEMBER, AANST.

ZAL worden verkocht, op de plaats zelve, dat fraaie Landgoed, "BELLEVUE," gelegen als
Z boven, groot bykans 200 acres van den besten TUNGROOND, beplant met omtrent 60,000
Wynstokken, in vollen dragt, ruim 100 van de uitgezochteste VRUCHTBOOMEN, en bevattend-
op den buiten grond overvloed van HOUT, geschikt voor alle einden, vooral tot het bouwen; kost-
bare GRANIEGTROEVEN, BAKSTEN GROND van groote waarde, beter dan eenige in de
buurt, en het geheel Eigendom overvloedig voorzien van Water.

De groote aanvraag naar geschikte BOUWERVEN in de nabyliepd der Stad, heeft den eigenaar
aangespoord het eigendom te doen verdeelen in van 100 tot 150 per len, en aan koopers zal e
gelegenheid gegeven worden om of het geheel eigendom, als nu bezeten, te koop en of in Erven. En,

OP DINGS DAG, 23 SEPTEMBER 1856,

AL HET

LOSTGOED OP DE PLAATS.

Het grootste gedeelte waarvan zoo goed als nieuw,

Bestaande in Mahony Sofas, Stoelen, Ronde en Zytafels, Zirkestoelen, prachtige Tapyt, fraaie
grooto Kagehel Spiegel, Aanzettafel, acht dagen loopende Huisklok in volkomene orde, een
Barometer, een Tafelervien, en eene groote hoeveelheid andere artikelen, te veel om te melden.

VERDER.

Konijnen, Varkens, van het beste ras, Trekezel, twee Schotsche Karren, Tuigen, enz.

EN EENDELYK.

Eene hoeveelheid Vtwerk, een Brandewyns Kotel, eene groote hoeveelheid nuttige Rommelyk,
Venster Ramen, een Ploeg, en wat verder op den dag der verkoopung zal worden aangeboden.
De verkoopung zal elken dag om 10 ure beginnen, en het VASTGOED zal op den eersten
dag worden verkocht, beginnende ten 11 ure.

Bonus in overvloed.

De Kaarten en Erfgrondbrieven zyn te zien ten Kantore van Procureur J. H. HOFMEYR;
Walestraat, Kaapstad, die autoriteit heeft het Eigendom te eeniger tyd voor de verkoopung uit
de hand te verkoopen.

J. G. STEYTLER, Gz. Afslager.
Kaapstad, 15 Augustus 1856.

Ververschingen zullen gegeven worden.

Zyerwerk.

L. H. TWENTYMAN & Co., landen nu ex "Fonta-
belle," een verscheidend assortiment, bestaande in:—
Mail patente Assen
Kar en Gij Trapjes
Dito Versen
Sterke Kanpsche Graven, No. 4
Gegeten Yseren Pompen, met typen
Schaapacharen
Post Koffymolens
Kruideniers en Koren dito
Wolf en Jakhals Vallien
Sloten, deur, kist, hang, enz.
Grendela, verscheidende soorten
Grapen en Ringen
Rooft en Braadpannen
Vylen, Hytels, Boren, enz.
Trens en Stangen
Verlatte Roskammen
Paarden Borstels
Messzuwerk, Borstelwerk, Zadelwerk, enz.

En dagelyk vernacht aanzienlyke byvoegingen tot hun-
nen tegenwoordigen voorraad.

BUSKRUID.

Berigt aan Buiten Handelaars
VERWACHT per de Aanchiche," een faktuur BUS-
KRUID, van extra kwaliteit, in half vaten, en liuuen
en feunel zakjes van 5 lbs. elk.

JAMIESON & Co.

KINGSTON VILLA,

TUINEN, KAAPSTAD.

OEFENSCHOOLOO VOOR JONGE DAMES,

BESTIERD DOOR
Mejufvrouw en de Jonge Jufvrouwen
COLLARD.

VOORWAARDEN:

Onderwys in de gewone takken eener Engelsche	
Oproefing	£0 10 0
Onder 10 jaren oud	0 7 6
Muzyk, Piano	0 10 6
Teekenen	0 6 0
Zingen	0 10 0
Hoogduitisch	0 10 0
Fraansch	0 10 0
Harp	0 18 0

KOSTGANGERS:

Boven 10 jaren oud	3 0 0
Onder do.	2 10 0
Waschen	0 4 6

Een maand opzegging vereischt voor het uit de School
nemen van een Pupil.

Personen buiten woonachtig die begeerig mogten zyn
eenige byzonderheden te vermenen betrekkyk de School
worden verzezen naar de heeren JOSHUA HOFMEYR & J.
H. VANSKELD, Tuinen, Kaapstad.

Publieke Verkoopung

Op Woensdag, 8ste October aanst.

ZAL ter plaats ZANDVLIET, gelegen in de wyk voor
Z Cormansbloof, Afdeling Swellendam, voor rekening
van den heer L. J. GILMONT, die door siekelyke om-
standigheden zyne Boerdy wensch optegeven, publiek
worden verkoelt.

1. Die helft van de bovenzemelde plaats ZANDVLIET,
groot in haar geheel 5,200 morgen, beplant met 20,000
Wynstokken, Linonen en andere Vruchtboomen,
byzonder geschikt voor altherhande soorten van Vee, heb-
bende overvloed van Water.

Op dezelve staat een zeer goed Woonhuis benevens
Kelder en ander Buitengebouwen, en door derzelver lig-
ging aan den Groeten Weg tuschen Swellendam en Wor-
cester, zoudc een Logieshuis alhi r zeer rood beantwoorden.

2. Zeker deel der plaats GOERIE, gelegen anez bove-
staande, groot omtrent 1100 morgen. Op dezelve staat een
zeer goed Woonhuis benevens Stallogen en andere Buiten-
gebouwen en is beplant met omtrent 3000 Wynstokken
be nevens allerlei soorten van Vruchtboomen.

3. Zeker stuk Erfpachtland, grenzende aan bovenstaande
plaatsen

Voorts,
100 Aanteelbeesten, 200 Bokken, Schapen, Paarden
en Oszen.

Landbouwgereedschap,—als,
Ploegen, Eggen, Jukken, Touwen, Schoppen, Graven,
Pikken.

Huismebelen
van allerlei soort, Keukengeredschappen en wat meer zal
worden aangebragt.

OSTERLOH & REITZ, Vendu-Adm.
Swellendam, 23 Aug. 1856.

PUBLIEKE VERKOOPING.

IN DE STAD SWELLENDAM.

DE Ondergeteekenden hebben last bekomen van de
Heer W. CAMERON, die van mening is de Stad
Swellendam te verlaten, per publieke vendutie te ver-
koopung op

Zaturdag, den 11 October aanstaande,
Ten 9 ure 's Morgens, al zyne prachtige MEUBLEN, enz.

BESTAANDE IN:

9 Kleederkasten	4 Kleine Tafels
3 Ronde Tafels	6 Theetafels
5 Sofas	3 Wagen Kisten
12 Paardenhaar Stoelen	6 Kinder Stoelen
48 Stinkhouten dito	4 Thebusjes
21 Masthouten dito	9 Werkdoeken
12 Gemeene dito	1 Lasast
4 Ledekaten	20 Spiezels
4 Kasten	2 Schaafbanken
4 Zetten, Aanzettafels	1 Kar op veren
6 Waschtfels	1 Zadel en Toom
6 Tuiletfels	2 Paarden.

En zoodanige andere Goederen meer als op den dag der
Verkoopung zullen worden aangeboden.

OSTERLOH & REITZ, Vendu-Adms.
Swellendam, 21 Augustus 1856.

PUBLIEKE VERKOOPING.

Op Dingsdag, 14 October 1856,

ZAL ter woonplaatse van den heer A. S. du PLESSIS, die
naar het binnenland staat te vertrekken, publiek wor-
den verkoelt:

1. Een-vierde Aandeel in de plaats KLUITJES KRAAL,
en daar anez gelegen stuk Erfpacht Grond, groot u
zamen in haar geheel 4330 morgen.

2. Een halve Aandeel in de plaats WEGSCHAAL,
groot in haar geheel 1440 morgen.

3. Een half Aandeel in de plaats MOLENKOP, groot
in haar geheel 1315 morgen.

Bovengemelde stukken Gronds maken in het geheel een
der beste Schapenplaatsen in de Afdeling van Swellen-
dam ut, loopende, de Boederivier van het eene einde
tot het and re, waardoor men zelfs in het droogste jaarcy
drenking voor het vee heeft, en door derzelver nabyliepd
aan de stad van Swellendam, behoelt het hoegenaamd
een e verdere aanbuevng.—Voorts,

1000 Fraaie Merino Ooien
200 Fraaie Angora Bokken
800 Dito Hamels
16 Gedresseerde Trek en Rypaarden.
Landbouwgereedschap van allehande soort, 1 Kar op
varen; Huusraad, Keuken, gereedschap, enz.

Eindelyk.

Het op het Land staande Gezaand, bestaande in 26
mudden Haver, 4 mudden Koorn, en 1 mud Garst, het-
welk een zeer voordleegje Ooast behoelt.

OSTERLOH & REITZ, Vendu-Adms.
Swellendam, 21 Augustus 1856.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden hebben last ontvanging van den
Heer MATTHYS JOHANNES DU PLESSIS, die op het
punt staat naar de Binnenlanden te vertrekken, om

OP WOENSDAG, 15 OCTOBER 1856,

Publiek aan den meestbiedenden te verkoopen:—

1. Zeker stuk Erfpacht Grond, zynde een gedeelte van
de plaats KLUITJES KRAAL, groot circa 1,200 morgen.
2. Zeker stuk Erfpacht Grond, gelegen daar anez, groot
660 morgen. Beide zyn wel bekend als geschikt voor alle
einden, doch byzonder voor Schapen, en door derzelver
nabyliepd aan de Stad van Swellendam, kan men voor
derzelver producten altyd een gerede markt vinden.

VOORTS,
20 Aanteel en andere Paarden
800 Merino Schapen
500 Bokken
2 Wagens, Karren, Huusraad, Landbouwgereeds-
chap, enz.

OSTERLOH & REITZ, Vendu-Adms.
Swellendam, 13 Augustus 1856.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden hebben last van den Edelen heer
FRANCIS WILLIAM REITZ, die wens metenigvuldige
bezigheden besloten heeft zyne Boerdy te verlaten, om

Op Dingsdag, 21 October 1856,

Ter Plaats Rhinosterfontein,
PUBLIEK TE VERKOOPEN.

ZEKERE 812 MORGEN GRONDS,
zynde een gedeelte van de verdeelde Eigendomsplaats
KADSVALLEI, wel bekend als een der plaatsen in de
Afdeling van Swellendam, hebbende overvloed van zoet
Gras en Water, en zynde gelegen omtrent een half uur
ryden van Port Beaufort.

40 Fraaie Merries, afkomstig van de ingevoerde Paar-
den METTERNICH, SEID en TRAVERSER.
30 Aanteelbeesten, alle afkomstig van ingevoerde ras.
100 Merino Rammen.

De Stofery van den heer REITZ zoo wel bekend zynde,
als hebbende de beste Keerts en Rypaarden opleverend,
behoeven zy geen aanbeveling; en wat aanzagt de Scha-
pen, is het noodeloos te zeggen, wyl het algemeen
bekend is dat die van den heer REITZ niet overtroffen
kunnen worden.

OSTERLOH & REITZ, Vendu-Adms.
Swellendam, 21 Augustus 1856.

Publieke Verkoopung

DE Ondergeteekenden hebben last ontvanging van den
heer JACOB CORNELIS TALJAARD, om

Op Woensdag, 28 November 1856,

TER PLAATS ZOLDERSKRAAL,
PUBLIEK TE VERKOOPEN.

Zeker Aandeel in gezegde plaats ZOLDERSKRAAL;
alsmede een-tiende Aandeel in het daar anez gelegen stuk
Erfpachtland, geschikt tot alle einden.

80) Merino Schapen, 300 Bokken, 24 gedresseerde
Trekossen, 1 Oszenwagen, 1 Kar op veren, 4 Trek en
Rypaarden, Landbouwgereedschappen, Huusraad, en wat
meer zal worden aangebragt.

OSTERLOH & REITZ, Vendu-Adms.
Swellendam, 21 Augustus 1856.

ALGEMEENE BOEDEL EN WEESKAMER.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN KOSTBAAR VASTE GOEDEREN, BOUWHOUT, MEUBELN, ENZ. ENZ. ENZ.

In den Boedel van wylen den Wel-Edelen Heer PIERRE
ROCHER.

ZULLEN

OP DINGS DAG,

DEN 16 SEPTEMBER AANST.,
TEN TIEN URE PRECIES.

Aan het Zuid'er Zeehoofd worden Verkoelt,

243 ZWEEDSCHEGRYNH UTEN BALKEN

Van onderscheidene dimensien, in lengten van 20 tot 40
voeten en langer, en onmiddelyk na de verkoopung
aarrva, zullen aan de Pakhuizen in de Roelandstraat
worden verkoelt, omtrent

1500 DEPLEN,

van onderscheidene lengten, volkomen droog, zynde
te zelve meer dan 12 maanden in een droog Pakhuis ge-
woulen.

OP WOENSDAG,

DEN 17 SEPTEMBER,
ten 10 ure, aan de gewezen Woning van den overledene
a. St. Janstraat,

KOSTBAAR MEUBELN,

bestaande in mahony en stinkhouten Sofas, Stoelen, Ta-
fels, Buffet, Kleederkasten, Ledekanten, Katels, Wasch-
afels, enz., als ook eene hoeveelheid Beddengoed, waar-
onder verscheidene goede veler Bedden, Kussens, enz.
Als ook eene hoeveelheid zilveren Eten en Desertpels
in Vorken, Soeplepels, Theepels, enz., een groot assorti-
ment Aar, Messen en Glaswerk, Keukengereedschap-
pen, enz., met eene groote verscheidenheid andere nuttige
artikelen, te veel om te vermenen.

Op denzelfden dag en na de verkoopung der MEUBEL-
LEN, zullen ook wordu verkoelt,

OP WOENSDAG,

TOT DEN EDELE BEHOORENDE, ALS:
Het Huis en den Tuin.
IN ST. JANSTRAAT.

Het Huis is gemaklyk ingerigt en sterk gebouwd, en
kan met weinig kost u in twee Woningen worden verou-
derd; de Tuin is beplant met Wyastakken, Vruchtboomen,
enz. enz.

DE WELBEKEDE PLAATS "MODDERFONTEIN,"

met de daaropstaande Gebouwen, zynde gedeelt van die
kostbare Plaats "ST. HELENA FONTEIN," groot om-
trent 2500 morgen, overvloedig voorzien van goed Water
uit stroomvloedige Fonteynen, uitmuntend voor Vee-
eide, en als eene Zaaiplaats, vooral voor Koorn. Dezelve is ge-
legen nabij de Burgervi r, waar de op'angst der Plaats
naar de Kaapstad wordt gescheept.

EEN VIERDE AANDEEL IN DE PLAATS "BOTTELFONTEIN."

Gewoonlyk genaamd Brakk-kuit,
eroot omtrent 10,000 morgen, met de daaropstaande Ge-
bouwen, gelegen aan MODDERFONTEIN, en aan die
plaats grenzende, ook een overvloed Waters gedurende
het geheel jaar door hebbende.

De plaats is wel bekend als eene uitmuntende Vee en
Zaaiplaats, vooral voor Koorn.

**Voorwaarden gunstig, met Liberalo
Bonus.**

P. G. F. ROCHER, Ex. Test.
N. MEYER, Sec.
Algemeene Boedel en Weeskamer, Geass. Ex.
De heer J. G. STEYTLER, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VASTGOED, VEE, ENZ.

DE Ondergeteekende wegens toenemende jaren zich van
een gedeelte zyn er beslandunigen wenscheidende te
ontdoen, heeft besloten per publieke vei ing te doen ver-
koopung op zyne woonplaatse Dassenvallei aan Koeberg, op

DONDERDAG, 25 SEPT. 1856,

Zyne veeplaats genaamd WITZAND, gelegen tuschen
Blauweberg en Groenekloof en grenzende aan de plaatsen
Swellengrif en Springfontein, 120 morgen, met allerlei soorten
van Vee en overvloedig voorzien van Water het geheel
jaar door.

Levende Hare, enz.,

2 Uitmuntende Bullen, van het beste ras
70 Fraaie Koebeesten, met en zonder Kalven
Een aantal Merino Schapen en Bokken
Eene hoeveelheid Koren, Garst, en Haver, en zoodanige
andere Goederen als op den dag der verkoopung zullen
worden aangeboden.

Liberalo Bonus op het Vastgoed en een ruim Crediet zal gegeven worden.

De Verkoopung zal beginnen ten 10 ure precies

JAN VAN SCHOOR, Senior.

Goed Eten en Drinken.
De Heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

Worcester Genootschap van Landbouw.

DENE byeenkomst van het Comité van bovengemeld
Genootschap, zal gehouden worden op het Mariztraats
Kantoor, op ZATURDAG, den 3

Public Sale of Landed Property, CATTLE, &C.

In consequence of advancing age, the undersigned is desirous to divest himself of part of his encumbrances, and will therefore cause to be publicly sold, on his dwelling place *Dassenalet*, at Koeberg, on

Thursday, 25. Sept. 1856.

His Cattle Farm called *Wissand*, situated between Blueberg and Gromekloof, and adjoining the Farms *van der Hoff* and *Springfontein*, most salubrious for every description of Live Stock, and abundantly supplied with water throughout the year.

Live Stock, &c.

2 Very Superior Bred Bulls
70 Fine Cows, with and without Calves
A number of Merino Sheep and Goats
A quantity of Wheat, Barley and Oats,
And such other goods as may be offered on the day of sale.

Liberal Bonus and a long credit will be given.

The Sale will commence at 10 o'clock precisely.

JAN VAN SCHOOR, Sen.

Refreshments will be provided.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

LIBERAL BONUS.

In the Insolvent Estate of **JONAN HENDRIK JACOBS LUTTIG, of the Paarl.**

Public Sale of LANDED PROPERTY, Fustage and Shares.

THE Undersigned, Trustees of the above Estate, will cause to be publicly sold on MONDAY, the 1st Sept. next,

Certain ERP, with the newly erected double storied and slated Building thereon, situate in a central part of this Village, near the Church, adapted for business. It contains upstairs, two convenient dwellings, and three Stores below, all well let.

FURTHER,

5 Stukrats, 6 Leaguers each,
3 new teakwood Vats,
1 eighteen half-ton Cask,
2 Leaguers, 4 Half-tons,
2 Brandy Stills,

FINALLY,

15 Shares in the Paarl Bank,
5 do. Paarl Omnibus, and
1 do. Paarl Spirit Company.
J. D. HAUPPE, Trustee.
G. L. STEYTLER, Joint Trustee.

Paarl, August 12, 1856.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPPE, Adms.

At the above Sale will likewise be sold—
25 Shares in the West-za Province Bank,
1 excellent Shooting Pony.

Public Sale

ON WEDNESDAY, the 5th October next, will be sold on the farm *Zandvliet*, situate in the Ward Before *Cognans Kloof*, division of Swellendam, for account of Mr. L. J. GRUBBER, who wishes to give up farming in consequence of indisposition.—

1. The half of the above Farm *Zandvliet*, measuring in its whole extent 5,200 morgen, planted with 20,000 Vines, Orange and other Fruit Trees. It is particularly adapted for every description of Cattle, and has abundance of Water.

On it is erected a very good Dwelling House, besides Cellar and other Outbuildings, and by its situation on the main road between Swellendam and Worcester, it would answer well for a Lodging House.

2. Certain part of the Farm *Groene*, adjoining the above, in extent about 1100 morgen. It comprises a good Dwelling House, besides Stable and other Outbuildings, and is planted with about 3000 Vines, and every variety of Fruit Trees.

3. Certain piece of Quintrent Land, adjoining the above Farm.

LIKEWISE, 100 BREEDING CATTLE
200 GOATS, SHEEP, HORSES & OXEN.

Agricultural Implements such as Ploughs, Harrows, Yokes, Rops, Shovels, Spades, Pickaxes.
Furniture of every description, Kitchen Utensils, and whatever else may be offered.

OSTERLOH & REITZ,

Vendue Adms.

Swellendam, Aug. 23, 1856.

Public Sale

In the Town of Swellendam.

THE undersigned have received instructions from Mr. W. CARRINGTON, who intends to leave the Town of Swellendam, to sell by public Auction, on

Saturday, the 12th October next,

at 9 o'clock a.m., all his splendid FURNITURE, &c., consisting of:—

9 Wardrobes	4 small Tables
3 Loo Tables	6 Tea Tables
5 Sofas	3 Wagon Chests
12 Horsehair Chairs	6 children's Chairs
48 Stinkwood do.	4 Tea Caddies
24 Maple do.	9 Work Boxes
12 Common do.	1 Chest of Drawers
4 Bedsteads	29 Looking Glasses
4 Str. Tables	2 Work Benches
4 sets of Dining Tables	1 Spring Cart
6 Washing Stands	1 Saddle and Bridle
6 Toilet Tables	2 Horses.

And such other Goods as may be offered on the day of Sale.

OSTERLOH & REITZ, Vendue Adms.

Swellendam, Aug. 21, 1856.

Public Sale

ON THURSDAY, the 14th October 1856, will be sold on the dwelling place of Mr. A. S. de PLESSIS, who is about to leave for the interior:—

1. One-fourth Share in the Farm *Kuities Kraal* and adjoining piece of Quintrent Land, measuring in its whole extent 4350 morgen.

2. One-half share in the Farm *Wegschal*, measuring in its whole extent 1610 morgen. One-half Share in the Farm *Moutkap*, measuring in its whole extent 1513 morgen.

The above pieces of Land form, on the whole, one of the best Sheep Farms in the Division of Swellendam, the Broad River crossing it from one end to the other, so that there is abundance of water even in the driest seasons; and owing to its contiguity to the town of Swellendam, it requires no recommendation whatever. Likewise,

1000 fine Merino Ewes,
800 ditto ditto Wethers,
200 ditto Angora Goats,
16 trained draught and saddle Horses.

Agricultural Implements of every description, a Spring Cart, Furniture, Kitchen Utensils, &c.
The growing Crops, comprising 26 muids of Oats, 4 muids of Wheat, and 1 muid of Barley, the whole of which promise an abundant harvest.

OSTERLOH & REITZ, Vendue Adms.

Swellendam, Aug. 2, 1856.

Public Sale

THE undersigned have received instructions from Mr. MATTHEW JOHANNES DE PLESSIS, who is about to remove to the interior, to sell by public Auction on WEDNESDAY, the 15th October 1856, to the highest bidder:—

1. CERTAIN PIECE OF QUINTRENT LAND, being part of the farm *Kuitieskraal*, in extent about 12 morgen.

2. CERTAIN PIECE OF QUINTRENT LAND, adjoining the above, in extent about 600 morgen. Both are well known as adapted for all purposes, but more particularly for Sheep; and by their vicinity to the Town of Swellendam, the produce thereof can always find a ready market.

FURTHER:

20 breeding and other Horses
500 Merino Sheep
500 Goats
2 Wagons, Carts, Household Furniture, Agricultural Implements, &c.

OSTERLOH & REITZ, Vendue Adms.

Swellendam, Aug. 13, 1856.

Public Sale.

THE Undersigned have received instructions from the Hon FRANCIS WILLIAM REITZ, who, on account of manifold business, is desirous to concentrate his affairs, to sell by public auction, on the Farm RIENOSTERPONT, on

Tuesday, 21st Oct. 1856.

CERTAIN 812 MORGEN OF LAND, being part of the divided freehold place *KADYS VALLEI*, well known as one of the best Farms in the division of Swellendam, having abundance of Sweet Grass and Water, and being about half an hour's ride distant from Port Beaufort,

40 Splendid Mares, all the progeny of the imported Horses *Melternich's* and *Trauerer's*,
30 Breeding Cattle, all of imported breed,
100 Merino Rams.

Mr. Reitz's stud being so well-known as having produced the best Couch and Saddle Horses, they require no recommendation; and as to the Sheep, it is needless to say anything, it being generally known that those of Mr. REITZ cannot be surpassed.

OSTERLOH & REITZ, Vendue Adms.

Swellendam, August 21, 1856.

Public Sale.

THE undersigned have received instructions from Mr. JACOB CORNELIS TALLAARD, to sell by public auction,

On Wednesday, 28th Nov. 1856,

On the Farm *Zollerskraal*, certain 1/4 share in said Farm *Zollerskraal*; also 1/10 share in the adjoining piece of Quintrent Land, adapted for all purposes,
800 Merino Sheep
300 Goats
24 Trained Draught Oxen
1 Bullock Wagon
1 Spring Cart
4 Draught and Saddle Horses

Agricultural Implements
Household Furniture,
And what else may be offered.

OSTERLOH & REITZ, Vendue Adms.

Swellendam, August 21, 1856.

SALE OF DAMAGED CARGO AT SIMON'S TOWN.

ABOUT 400 BAGS JAVA COFFEE, AND
60 CANASTERS JAVA SUGAR.

LANDED from the Dutch Bark "*Koningskroon*," Capt. J. H. H. SWIR, and more or less damaged by Sea Water, will be sold, by PUBLIC AUCTION, at SIMON'S TOWN, TO-MORROW, the 29th August, at 11 o'clock. FOR ACCOUNT OF WHOMSOEVER IT MAY CONCERN.

O. J. TRUTER, Sr. Agent.

Ironmongery.

L. H. TWENTYMAN & Co. are now landing ex "Fountain," a varied assortment, consisting of:—
Mail Patent Axes
Cart and Gig Steps
Do. Springs
Strong Cape Spades, No. 4
Cast Iron Pumps, with Piping
Sheep Shears
Post Coffee Mills
Cotters and Wheat do.
Wolf and Fox Traps
Locks, Door, Chest, Pad, &c.
Bolts, of various sorts
Buckles and Rings
Saucepans, Stewpans, Boilers, &c.
Gridirons and Frying Pans
Files, Chisels, Gimblets, &c.
Bits and Curbs, Snaffles
Japanese Curry Combs
Horse Brushes
Cutlery, Brushware, Saddlery, &c.
And are daily expecting considerable additions to their present Stock.

Gunpowder.

NOTICE TO COUNTRY DEALERS.

EXPECTED per *Arakanee*, from London, a Consignment of GUNPOWDER, of superior quality, in 1-barrels and cask and flannel bags, of 5 lbs. each. JAMIESON & Co.

New Summer Goods, Ex Fontabelle.

JAMIESON & Co.

HAVE RECEIVED

BLACK CRAPE, 4-4
FRENCH BAREGE, black and coloured
ENGLISH do. do. do.

Mix'd Flounced Robes
Coloured and white PERSIAN
FANCY BONNET RIBBONS
Lustre g Ribbons, plain with satin stripes
Parasols, rich fringed
Nets, Blonds, Laces, Edgings, Blond Falls
CRAPE FALLS, WHISKER BLOND
Ladies' French Stays
Chemisettes, Habit Shirts
Black Glacé Gros de Naples
Black watered do.
White do. do.

LADIES' MANTLES, in black silk, black satin, black watered, black velvet
Ladies' Straw Bonnets, plain and fancy
Ladies' Lace Caps and Cap Fronts
Long Tissues and Barge SHAWLS
Coloured French Lamas
Triumf'd SILK BONNETS
Black Crape and Silk Bonnets
Sun Shad's
Children's white Cotton Socks, fine qualities
Do. do. Lace Fronts

Ladies' white Cotton Hose
Men's grey, brown, and white Cotton Socks
Kid Gloves, French, white and coloured
LADIES' CASHMERE BOOTS
Ladies' Patent Leather Slippers
Ladies' bronze do.

Flowers, Cap, Bonnet and Mourning
Ladies' black Cotton Hose
BLACK CLOTHS, all qualities
Black Cassimeres and Doekain
Drap Cassimeres

8-1 Flannels, 66-inch, 70-inch, and 72-inch
Californian Molekin
Californian Corduroy
Face coloured Corduroy
DRAB CORDUROY
Black Corduroy
Drap Molekin

Printed Molekin, all qualities
PRINTED VELVETEENS
Russell Cord, in black, blue, and Californian
Cassinettes, in fancy mixures
Cotton Blankets, black stripe
Cotton Sheets, black stripe
WHITE PUNJUMS
Brown Punjums

White Shirtings
Buff and white and white
9-8 plate Fancy Prints
9-8 plate Black and Grey Prints
Do. Black and White do.
Fancy Cambrie Voerchitz, 6 yards
Do. do. 8 yards
White Shirtings, all widths
Blue Striped Linen Drill, for Trowsers

Fancy Linen Drills
Large pattern Voerchitz
Horse-drawn Canvas
Checked Muslin Handkerchiefs
Imperial Linen Duck
FANCY DOEKAINS
Brooks' Reels, black, white, and coloured
Mingled Counterpanes, 11-4 and 12-4
Shepherd's Plaid Cotton Drills
Sewing Silk, black and coloured
Regatta Shirts, in half-dozen boxes
White Shirts do. do.

New Figured Drerries
SHOULDERES
New Flouncederry Robes
Green Shalloon
SAXONY FLANNEL
Black Alpaca
Brown Holland
Grey do.

Fancy Gingham Checks
Blue and white do.
B-d Quilts, fringe
INDIA RUBBER BRACES
Black Alpaca Shooting Coats
Black Alpaca Hip Jackets
TWEED TALMAS
COLLIGE VESTS
Printed Molekin Trowsers
Printed Molekin Hip Jackets
Drap Corduroy Trowsers

Brown Holland Hip Jackets
Brown Holland Shooting Coats
Irish Shell Hats, new fashionable shapes
SADDLES,—in Hogkin, Somerset, and Westmoreland, with Wymouth Bridles

OLLMAN'S STORES,—in Salad Oil, Castor Oil, London Malt Vinegar, Sauces, Mustard, Pickles, Oatmeal, Pearl Barley, Peppermint Lozenges, Jams, Fresh Salmon, Linseed Oil, Bottled Fruits, Bloaters. Heeregracht, 20th August.

Public Examination.

THE twenty-third Public Examination at Dr. A. N. E. CHAMBERLAIN'S Seminary will take place on TUESDAY, the 2nd of September, and three following days. A Prospectus will be distributed as usual on the preceding Monday.

NEW GOODS.

Ex Fontabelle.

MC DONALD, BUSK & CO. Are now Landing.

GREY BAPTAS
WHITE SHIRTINGS
White Twilled Sheetings

Grey
Plain and Checked Drerries
ALMA DERRIES
Blue and White Furn. Checks
Fancy do.

Bleached Canvas Bags
Muld Grain Bags
WOOL BAGS, 6 ft. and 4 ft. 6-in.
Black and Grey Prints
WHITE BAIZE
SAIL TWINE

Muslin de Laine Dresses
Mixed and Fancy Deskies
Single Angola do.
Oxford and Black do.
BLACK CASSIMERES
Coloured 10-4 Counterpanes
MEN'S BLUCHER BOOTS

Boys' Buff do. do.
Children's Patent B. S. Shoes
Do. Cashmere Boots
Black Lustre Orleans
Black Coburg Cloth
Lauvender Figured Orleans
Black do. do.
BLACK CABLE CORD
SAIL CLOTH

Black and Lavender Gingham
Printed Cotton Pocket Handkerchiefs
Navy Blue and White do.
Madder and Verona do.
Fancy and Black Beaufort Ties
Do. do. Albert do.
Coutille and Satteen Stays
Black and Drab Corduroy
Buff and California do.
BLACK VOERCHITZ, in 6 and 8 yards

Burg-street, 20th August, 1856.

MC DONALD, BUSK & CO.
Have now on Hand,

10 COFFEE
CAPER TEA
CHINA PRESERVES
SUGAR CANDY
YORK SOAP
SWEETMILK CHEESE.

Burg-street, 20th August, 1856.

Paarl Wine and Spirit Company.
NOTICE is hereby given to the Shareholders in the above Company, that a General Meeting of Shareholders will be held, on

Saturday, 20th Sept. next,
at 10 o'clock a.m., in the premises of the Western Province Bank, for the purpose of submitting the Trust Deed for the approval of Shareholders, and for electing Directors.

By order of the Prov. Committee,
B. P. DU PLESSIS, Hon. Sec.
Paarl, Aug. 19, 1856.

Paarl Wine and Spirit Company.
NOTICE

NOTICE is hereby given to the Subscribers to the Prospectus of the above Company, that the Deposit of One Pound Sterling per Share will be payable to the undersigned on or before the 15th September next.

By order of the Prov. Committee,
B. P. DU PLESSIS, Hon. Sec.
Paarl, Aug. 19, 1856.

Lost.
LOST at Swellendam, a gold BROOCH, made in Holland with a Willow Tree in it, and the initials M. H. J. scarcely visible. A hair chain was attached to the Pin with gold. Also, a BROOCH, with two Pins, with a Pearl attached to each, one of the Pins has a diamond with an arrow through a Heart of Gold.

SOUGHT AT SWELLEDAM.—2 Pipes, with plated mountings. Whoever returns the same at the office of this paper, will be rewarded.

Lost.
ON the 19th instant, on the way from Wellington through Klein Drakenstein to Franschhoek, a bag with Clothes. The honest finder will be pleased to deliver the same to Mr. GIBSON HUGO, at Franschhoek, where he will be rewarded for his trouble.

**PUBLIC SALE OF
Moveable Effects,**

At Wagonmakers' Valley.

THE Undersigned having privately disposed of his Farm, will cause to be publicly sold on SATURDAY, the 30th August, all his Moveable Effects, consisting of Household Furniture of every description, such as Tables, Chairs, Wardrobes, Chests, Pots, Pans, Baking Trough, large iron Boiler, Raisin Still, Bags, Baskets, Spades, Pickaxes, Axes, Grinding Stone, large Seales and Beams, Brasses and Bits, Smith's Shop complete, 25 Leaguers of Wine, an open Cart, Wheelbarrow, 4 Ploughs, Harrow, Whip Sticks, Reeds, a quantity of Timber, and what further may be offered.

P. C. CILLIERS.
Wagonmakers Valley, Aug. 23rd 1856.
Mr. P. J. PENTZ, Auctioneer.

Hopefield.

THE Undersigned having received instructions from Mr. Messrs. P. J. DE VILLIERS, J. HA, and J. R. ZENGER, who will sell by public auction, peremptorily without reserve, on SATURDAY, the 6th September, at 10 o'clock precisely, on the spot, 16 of the best WATER and DRY ERYVEN in the above flourishing Village, with the commodious Dwelling House and Outbuildings erected thereon.

Liberal Bonus will be given, and the Conditions of Sale made easy.

After the sale of the above, will be sold all the MOVEABLE EFFECTS of Mr. J. EKSEW, who is about to remove to Rondebosch, consisting of Saddles and Bridles, saddle and draught Horses, Harness, 2 thoroughbred Cows and Calves, a covered Cart, a Scotch ditto, a small ditto, 2 Swedish Ploughs, 3 Guns, all sorts of Books, Dining, Toilet and other Tables, Washstands, Chairs, Bedsteads, Stretchers, Wardrobes, Mirrors, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, two Watches, a Telescope, &c. too numerous to particularize.

D. A. DE VILLIERS.
Paarl, August 12, 1856.
PS. At the above Sale a large quantity of seasonable Merchandise will be sold.

After the Sale of the above, will likewise be Sold on the Spot

Four Building Lots,

The finest, largest and best in the Village of Hopefield. They are situated on the Market and Church squares, and three of the same being corner Lots, it is needless to recommend them to those wishing to secure advantageous sites for Trading Establishments.

For continuation see Supplement.

PUBLIC SALE OF VERY FERTILE & VALUABLE Landed Property,

ON THE COAST,

In the Division of George.

THE Undersigned, duly authorised thereto by Messrs. H. W. BULLOT and Brothers, will offer for sale,

On Friday, 20th Sept., 1856,

ON THE STOEP OF THE

COMMERCIAL EXCHANGE, CAPE TOWN,

300

VERY FERTILE BUILDING ALLOTMENTS,

Situated in the newly established village

BALLOTSDALE,

150

OF WHICH WILL BE SOLD AT GEORGE TOWN, ON

Tuesday and Wednesday,

THE 14th & 15th OCTOBER, 1856,

The newly established Village, is very agreeably situated, about

HALF AN HOUR'S RIDE,

To the East of George Town, between the Molen and Zwart Rivers, and bordering immediately upon

Christina's Bay.

The High Road from Montagu's Pass runs in a direct line through George Town and Ballotsdale, to the above Sea Point, which has been proved to be a very superior safe place for vessels, both on account of its DEPTH OF WATER, EXCELLENT ANCHORAGE, GOOD LANDING PLACE, CONVENIENCE FOR SHIPS TO PUT TO SEA IN ANY WIND, ABUNDANCE OF FISH, and more particularly, its ABUNDANCE OF PURE FRESH WATER, WOOD, &c., all which are not found elsewhere.

The Road from Plethenberg's Bay and the Knysna to the Interior, runs close along the above new Village, and may be at trading cost and labour, be brought entirely through the same; but what would here more especially concern the Wood Trade, is that from the Knysna (the wood store of the colony) *Christina's Bay* may now be reached by sea in TWO OR THREE HOURS, and the wood landed there, to be from thence conveyed per wagon to the interior, which would be attended WITH LESS EXPENSE, GREATER SPEED AND CONVENIENCE than now from the Knysna.

The Ground at BALLOTSDALE is of a very fertile nature, and well provided with water.

The Pasturage allotted to this new Village, is upwards of 1400 acres in extent. It is rich in Grass; WOOD and STONES FOR BUILDING are found in abundance on the spot or in the immediate neighbourhood. In a word, very few Villages in the Colony can be said, either as regards salubrity of climate, agreeable situation and splendid prospect, or, more particularly, central position for general traffic, to be more advantageously situated than BALLOTSDALE, and now more especially so, owing to the opening of

Meirings Pass,

by which Beaufort and other adjoining Interior Districts are brought about TWO DAYS NEARER to such a safe harbor as CHRISTINA'S BAY, for the shipment of their rich produce, and where, with a convenient line of road for their draught cattle, water and grass are found in abundance throughout the year.

A large Square has been laid out for a Market Place. Sufficient ground has been reserved for a Dutch and English School, and a School, also some Plots for Churches and Schools of such other Christian denominations as may be very apply for the same.

General Plans of the Village of BALLOTSDALE, besides Sketches and an accurate Survey of CHRISTINA'S BAY, will be forthwith in the possession of the Commercial Exchange, Cape Town; at the office of Mr. F. A. SWEMMER, George Town; and at the office of Mr. J. G. STEYTLER, Cape Town, Auctioneers.

The Conditions of Sale and further information may be obtained at George Town and Cape Town, from the Under signed; also:—
At Stellenbosch, from Mr. Jac. Weze,
At Hottentots Holland, Mr. Langschmidt,
At Caledon, Mr. Th. Osterloh,
At Worcester, Messrs. Le Sueur & Van der Byl,
At Swellendam, Messrs. Osterloh & Reitz,
At Riversdale, Messrs. Muller & G. Reitz,
At Beaufort, (W.) Messrs. J. C. Molteno & A. P. Meiring,

At Prince Albert, from

At Citenhage, D. Assling.

At Port Elizabeth, Mr. J. G. S. de Villiers,

At Grahamstown, office of Mr. Pote,

At Somerset (East), Messrs.,

At Graaff Reinet, office of Mr. Ziervogel.

J. G. STEYTLER, Gs. } Auctioneers.
F. A. SWEMMER, }

July 15, 1856.

N.B. Terms of payment will be made easy.

This opportunity can in truth be recommended as the brightest for Trade, and to speculators as the best for the Investment of Capital.

Board of Executors,
PUBLIC SALE OF VALUABLE
Landed Property,
AT CAPE TOWN.
In the Joint Estate of the late Mrs. SOPHIA MARTINA
VLOTMAN, deceased wife of Mr. JOHANNES JACOBUS LUYT

THIS DAY,
Thursday, 28th August
THE Directors of the Board of Executors, and Mr. JOHANNES FREDRIK LUYT, in their capacity of Testamentary Executors of the above Estate, will cause to be publicly sold the undermentioned

Landed Properties
1. THE WELL-KNOWN AND SUBSTANTIALLY BUILT HOUSE situate in Loop-street, the residence of Mr. J. J. LUYT, containing 4 Rooms, Kitchen, Pantry and other apartments. In the Yard Smith's Shop, Upper and Lower Store, the whole adapted both for a comfortable Dwelling House, and for carrying on the Sausage and Wagonmaker's Trades, particularly when the purchaser thereof intends also to become the purchaser of No. 2, being that strong and substantially built

Treble storied Store,
84 feet deep, fronting Dale-street, the rear of which adjoins the above House. Not only the situation of this Building in a wide street, but also its extent, recommend it as a most desirable property. Public attention is particularly called to the manner in which it has been built, the best materials having been used, so that it is adapted to bear great weight, and can be made serviceable for any kind of business.

No. 3. The agreeable and convenient HOUSE, under double story, adjoining the above Store in Dale-street, built of the same materials, containing 2 Lower and 4 Upper Rooms, and several other conveniences, so that it can at all times be well let.

FURTHER,
THE MOVEABLE EFFECTS,
consisting of every description of Furniture, in Tables, Chairs, Sofas, Bedsteads, Wardrobes, Cabinets, one silver mounted, Looking Glasses, Pictures, a House Clock, Barometer, Telescope, Spittoons, &c.

Earthen and Glassware,
Among which very large and splendid Dinner Services Kitchen Utensils of the very best description, and a large quantity of useful Articles.

Silver and Platedware,
A Silver Basin, Tea and Sugar Pots, Milk Jug, a fire Pot, Table, Dessert and other Spoons and Forks, and whatever else may be offered on the day of Sale.

The Sale will commence at 10 o'clock precisely, and the Landed Property will be put up at 11.

Liberal Bonus will be given.

A Plan of the Property lies at the Office of the Board, Corner of Waal and Adley-streets, where the Conditions of Sale and further particulars can also be ascertained.
C. J. C. GIE, Sec. J. Testamentary J. P. LUYT, Executors.
Cape Town, August 28, 1856.
Messrs BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

General Estate
AND
ORPHAN CHAMBER.
Public Sale
OF VALUABLE
Landed Property,
Timber, Household Furniture, &c.
In the Estate of the late PIERRE ROCHER, Esq.
WILL BE SOLD,
ON TUESDAY,
16th Sept next, at 10 o'clock,
AT THE SOUTH WHARF,
243 SWEDISH PINE BEAMS,
of various dimensions, in lengths from 20 to 40 feet, and upwards. Immediately after the Sale of the above, will be sold, at the Stores in Roeland-street, about
1500 Deals,
of various lengths, perfectly dry, having been kept for more than 12 months in a dry Store.

On WEDNESDAY,
The 17th day of September,
AT TEN O'CLOCK,
at the late Residence of the Deceased, in St. John-street,
VALUABLE
Household Furniture,
consisting of Mahogany and Stinkwood Sofas, Chairs, Tables, Side board, Wardrobes, Bedsteads, Stretches, Washstands, &c.; also, a quantity of Bedding, amongst which several good Feather Beds, Pillows, &c.

Also,
A quantity of Silver Table and Dessert Spoons and Forks, Soup Ladles, Tea Spoons, &c., a large assortment of Crockery, Cutlery, Glass, and Kitchen Utensils, &c., with a great variety of other useful Articles, too numerous to particularize.

On the same Day,
and after the Sale of the FURNITURE, will be sold
The Landed Property
BELONGING TO THE ESTATE, VIZ:
THE HOUSE & GARDEN,
In St. John-street.

The HOUSE is commodious and substantially built, and with little expense could be made into two separate Dwellings. The GARDEN is planted with Vines and Fruit Trees, &c.

THE
Well-known Farm Modder Fontein,
with the BUILDINGS thereon, being part of that valuable Farm ST. HELEN'S FOUNTAIN, in extent about 2500 morgen, abundantly supplied with good Water from never failing Springs, excellent for Grazing, and superior as an Agricultural Farm, especially for Wheat. It is situated near the BERG RIVER, where the Produce of the Farm is shipped to Cape Town.

One-fourth part of the Farm
Bottle Fontein,
Commonly called "BRAAKE KUIL,"
is extent about 10,000 morgen, with the BUILDINGS thereon, situated at Modder Fontein, and adjoining that Farm, having also an abundant supply of Water throughout the year.

This FARM is well known as an excellent Grazing and Agricultural Farm, particularly for WHEAT.
Conditions favourable, with Liberal Bonus.

P. G. F. ROCHE, Executor Testamentary.
N. MEYER, Sec. Gen. Est. & Orp. Chamber.
Assumed Executor.
Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

PUBLIC SALE OF THE
GARDEN AND RESIDENCE
"BELLEVUE."
NEAR CAPE TOWN,

Along the New Kloof Road, the Property of
H. J. HOFMEYR.

ON MONDAY,
The 22nd September Next,

WILL be positively sold, on the Spot, that beautiful Estate "BELLEVUE," situate as above, in extent nearly 200 Acres of the best GARDEN GROUND, planted with about 60,000 Vines, in full bearing; fully 100, and more, of the best and choicest FRUIT TREES, and containing on the outer Ground abundance of Wood, suited for every purpose, particularly for Building purposes. Valuable Granite Quarries, Brick-kilns, &c., of great value, superior to any in the neighbourhood, and the whole Property plentifully supplied with the best Water.

The great demand for suitable Building Allotments in the neighbourhood of the City has induced the Proprietor to cause the Property to be divided into from 100 to 150 Lots, and an opportunity will be afforded to Purchasers, either to procure the whole Property, as now possessed, or in parts.

AND
ON TUESDAY,
The 23d September 1856,

ALL THE
Moveable Property
IN THE PREMISES,
The greater portion whereof as good as new,
CONSISTING OF:
Mahogany Sofas, Chairs, Loo and Side Tables, Easy Chairs, splendid Carpet, handsome large Chimney Glass, Dining Table, an Eight-day House Clock, in perfect order, a Barometer, a Dinner Service, and a large quantity of other Articles, too numerous to particularize.

FURTHER,
Cows and Heifers, of the best Breed, Draught Mules, 2 Scotch Carts, Harness, &c., &c.

A quantity of Firestone, a Brandy Still, a great deal of useful Lumber, Window Sashes, a Plough, and what may be further offered on the day of Sale.
The Sale will commence each day at 10 o'clock, and the LANDED PROPERTY be sold on the first day, to commence at 11 o'clock.

Bonus in abundance.
The Titles and Diagrams are to be seen at the Office of Attorney J. H. HOFMEYR, Dale-street, Cape Town, who has authority to sell the Property out of hand, at any time before the day of Sale.
J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.
Cape Town, August 15, 1856.

Refreshments will be provided.

Notice.
In the Estate of the late GERHARDUS NICOLAAS MECHAU, Esq., and surviving Spouse.
NOTICE is hereby given, that the Fourth Liquidation and Distribution Account in the above-mentioned Estate will lie for inspection of Heirs and others interested for a period of one Month from this date, at the office of the South African Association for the Administration and Settlement of Estates, No. 5, Church-square, after which, if no objection be made thereto, the distribution will take place accordingly.
A. DENYSSEN, Secretary.
South African Association.
Cape Town, Church-square, No. 5,
11th August, 1856.

Notice to Creditors and Debtors.
In the Estate of the late Mrs. ANNA JULIANA SCHREYER, widow of the late Mr. JOHAN GEORGE SIEBERHAGEN, of Beaufort West.
CREDITORS in the above Estate, are required to file their Claims, before the expiration of three months from this date, with the second undersigned; and those indebted thereto, to pay their debts within said period.
J. G. SIEBERHAGEN, } Executors.
H. R. SIEBERHAGEN, }
Beaufort West, Aug. 15, 1856.

Notice to Creditors and Debtors.
In the Estate of the late Mr. HUGO AMOS LAMARCAUTS, Pieter son, and surviving Widow Mrs. HANSTRA CECILIA DE KOCK, last of the Farm Nooigedacht, Koeberg, in the Cape District.
ALL those having any Claims, of what nature soever, against the above Estate, are requested to file the same within the first ensuing two months from this date; and those indebted to said Estate, are likewise called upon to pay their Debts forthwith.
H. H. LOEDOLFF, Executor Dative.
Malmesbury, August 11, 1856.

FOR PRIVATE SALE
8 Trained Mules.
THE Undersigned offers for Sale, 8 well trained Mules, 4 to 5 years old, good and quiet. Apply to the undersigned.
H. J. BEUKES, M.A.
Farm Schuitsberg, River Zonder End,
Aug. 17, 1856.

To Winegrowers.
THE Undersigned continues to purchase CAPE BRANDY and PONTAC, at the highest Market rates.
J. W. B. A. STUCKERIS.
31 & 32, Buitenkant.

PUBLIC SALE OF
FIXED AND MOVEABLE PROPERTY
AT
BEAUFORT WEST.

In the Estate of the late Mrs. ANNA JULIANA SCHREYER, widow of the late Mr. JOHAN GEORGE SIEBERHAGEN.
On Friday, the 3rd October next,
THAT well known WATER ERF, No. 5, situate in Donkin-street, Beaufort West, containing a strong and commodious DWELLING HOUSE, besides Outbuildings, at present yielding a good rental.
The Garden is planted with divers sorts of Fruit Trees.
Further, Tables, Chairs, Beds, and other articles of Furniture, &c., too numerous to describe.
J. G. SIEBERHAGEN, } Executors.
H. R. SIEBERHAGEN, }
Beaufort, Aug. 15, 1856.

PUBLIC SALE
At Malmesbury.
In the Estate of the late Mr. JOHAN HENDRIK LOEDOLFF
On Tuesday, the 2nd Sept. 1856.
OF one of the most agreeably situated ERVEN in this Village, having a splendid view, upon which is constructed a very valuable and spacious DWELLING HOUSE, containing 6 Rooms, dining Hall, Pantry, Kitchen with hotplate, and two Cellars or Provision Rooms, with a very strong Loft over the House; also two Outbuildings, divided into a Wagou House, Stable for 8 horses, and servants Lodge with an enclosed back yard and a Garden in front of the House, with a well of Water. The back part of the Erf is still open, and well adapted for the construction of three Houses, for which there is a great demand. The Erf is 84 feet wide, and 232 feet deep, or in the whole 147 square rods.
Further, some Furniture, consisting of a Bedstead and Bedding complete, a Wardrobe, Tables, Chairs, Chests, some Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and lastly such other goods as may be offered on the day of sale.
The Diagram, and Title Deed, with the Transfer and Conditions of Sale may be seen and ascertained at the undersigned.
H. H. LOEDOLFF, Exec. Dative.
Malmesbury, Aug. 11, 1856.
Mr. J. W. MOOKREZ, Vendue Adm.

Worcester Agricultural Society.
A Meeting of Committee to the above Society will be held in the Resident Magistrate's Court here, on SATURDAY, the 30th Instant, at 10 o'clock in the morning, for the purpose of fixing the Prizes for the ensuing Show, and for other business.
J. D. HUGO,
Hon. Secretary.
Worcester, Aug. 15, 1856.

PUBLIC SALE
OF
Valuable Immoveable Property,
IN CAPE TOWN AND AT GREEN POINT.

In the Estate of the late Mr. CHARLES MATURIN VILLET, Sen.
On Thursday, 18th Sept, 1856,

THE Undersigned, in their capacity as Executors Testamentary in the above Estate, will cause to be sold by Public Auction, that
WELL-KNOWN & VALUABLE GARDEN,
Situate at Green Point.

Within Two Miles walk from Town, with the spacious DWELLING HOUSE and OUTBUILDINGS erected thereon (the late residence of the deceased), together with the extensive and rare collection of useful and ornamental PLANTS, FRUIT TREES, SHRUBS, SEEDS, &c., &c., &c.

AT THE SAME TIME WILL BE SOLD,
THE
HOUSEHOLD FURNITURE, PLATE, GLASS, CROCKERYWARE,
&c., &c., &c.

Belonging to the Estate.
The above GARDEN has been subdivided, and will be sold in good-sized BUILDING ALLOTMENTS, to suite the convenience of Purchasers.—Plans and Specifications whereof may be seen at the Office of Messrs. RABELINGHUYNS and WASSELS, and at the Auction Room of Messrs. BLORE and BARTMAN.

On Friday, the 19th September,
AT 11 O'CLOCK PRECISELY, WILL BE SOLD,
The Immoveable Property,

SITUATE IN THIS TOWN, TO WIT:
No. 1:
The HOUSE and PREMISES situate on the Corner of Dale-street, facing Long-street, in which the deceased has carried on for a considerable number of years his business as Seedsman and Horticulturist.
No. 2:
The adjoining HOUSE and PREMISES, fronting Dale-street.
The central situation of these two Houses recommend them as a very desirable investment for Capital.
No. 3:
The substantially-built HOUSE and PREMISES situate on the Corner of Dale-street and Loop-street, adjoining the Bakery of Mr. C. J. VILLET.
No. 4:
The adjoining HIRE HOUSE, fronting Loop-street.
These Houses are let to respectable Tenants, and yield a good rental.

Liberal Bonus will be given.
Refreshments will be provided at the Sale at Green Point.
P. M. BRINK, Sen., } Executors
C. J. VILLET, } Testamentary.
Cape Town, 21st August, 1856.
Messrs. BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

COLONIAL ORPHAN CHAMBER
AND
Trust Company,
Capital, £40,000.
In 200 Shares of £200 each.

(The Company have commenced Business at their Office, No. 27, Adley-street, opposite the old Dutch Reformed Church.)
Persons desirous of appointing them will be pleased to nominate and appoint them as "The Board of Directors of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company."
The Insolvent Branch will be conducted by the Secretary, for whose acts the Company will be responsible.
J. N. RUSSOUW, Jr., Sec.

300 Building Lots.
ON a day to be hereafter notified, the undersigned will cause to be publicly sold the farm Groenrivier, situate at Riebeek's Kasteel, annex the proposed village of Riebeek.
Said Farm will be divided into 2 to 300 Building Lots, and being situated as aforesaid, these Lots will tend towards the extension of the village of Riebeek. A piece of Pasture Land and the Water running over the Mill of Groenrivier will be granted to these Erven.
Also will be sold 3 pieces of Land, likewise portion of the Farm Groenrivier, having each separate Springs, and being well adapted for Wise Farming.
As the Farm is so well known both on account of its situation and fertility, it would be needless to recommend it.
C. GROBBELAAR.
Riebeek's Kasteel, June 28, 1856.

Horses Required.
WANTED TO PURCHASE, TWO CART HORSES, which are also accustomed to the Saddle. They must be of good height, strong and from 3 to 5 years. Price not exceeding £50. Apply by letter to the office of this paper.

KINSTON VILLA, GARDENS,
CAPE TOWN.
SEMINARY FOR YOUNG LADIES,
CONDUCTED BY
MRS. AND THE MISSES COLLARD.
TERMS.—PER MONTH.
Instruction in the usual Branches of an English Education £0 10 0
Under 10 years of age 0 7 6
Music, Piano, 0 10 6
Drawing, 0 6 0
Singing, 0 10 6
German, 0 10 0
French, 0 10 0
Harp, 0 18 0

BOARDERS.
Above 10 years of age, 3 0 0
Under do. do. 2 10 0
Washing, 0 4 6

One Month's notice required previously to the removal of a Pupil.
Persons residing in the Country who may wish to learn any particulars concerning the School, are referred to JOSEPH HOFMEYR, and J. H. VERRILL, Esq., Gardens, Cape Town.

PATENT I. R. GOLOSSES.
LADIES, Gents' and Children's PATENT CANIZED and HIGHLY POLISHED I. R. GOLOSSES, direct from the Patentee with the latest Improvements, highly recommended by the MEDICAL PROFESSION, INVALUABLE in wet weather on SHIPBOARD. A liberal allowance is made to the Counting Trade.
Ladies', Gents', and Children's PATENT BOOTS AND SHOES in variety; also, Euknemidas, Antegropelas, and Cork Soes.
Leather and Materials of every description. WILLIAM BOYES.
Boot and Shoe Warerooms,
No. 3 Gravel-street.
J. J. H. SMUTS, Editor, No. 22, Dale-street.
J. W. LORZ, Printer and Publisher, No. 10, Dale-street.
Agent in London—F. ALGAR, Esquire, Clement Lane Lombard-street.

NIJWE Zomer Goederen, JAMIESON & Co.

HERBEN ONTVANGEN: ZWARTE KRIP, 4-4 FRANSCHE BAREGE, zwart en gekleurd ENGELSCH do. do. do. Muelin Klefien Barege Bouwede Klenden...

Handels Voorraad. OP MORGEN, VRYDAG, 29 DEZER.

ZULLEN ten Pakhuis van des Insolvent, in Keerom-straat, zyn HANDELS VOORRAAD worden verkocht, bestaande in: 22 Mudden Meel 47 " tweede soort 4 " fyne Meel...

Koloniale Weerkamer TRUST MAATSCHAPPY. Op Dingsdag, 9 September aanst.

WORDT by dese kennis gegeven, dat van MAANDAG, den 1 September aanstaande, de Bus zal vertrekken van de Paarl's Morgen ten half 6 uren, en van de Kaapstad's Middags ten 1 ure, dezelfde dag, tot nadere kennisgeving.

Vereenigde Paarlische Omnibus Maatschappij

WORDT by dese kennis gegeven, dat van MAANDAG, den 1 September aanstaande, de Bus zal vertrekken van de Paarl's Morgen ten half 6 uren, en van de Kaapstad's Middags ten 1 ure, dezelfde dag, tot nadere kennisgeving.

LANSHOFT VAN DEN GOVERNMENT VAN PORT ELIZABETH

LAATSTE NIJWS UIT AMERIKA.—Met de bryk Nohle, welke op 11 Zondag in de Tafelbaai aankwam, zijn Boston bladen ontvangen tot den 12 Juny, waarruit blijkt, dat hoe dreigend en verwickeld hare betrekkingen ten aanzien van Groot Brittanje ook mogen zyn, de husselijke aangelegheiden van Amerika, een nog naargeestiger en verontwaardigden aanzien hebben.

TULBAGH. PUBLIEKE VERKOOPING Van Vaste en Losse Goederen

DE Ondergeteekende van woning veranderende, heeft besloten om op Vrydag, den 10den September, publiek te doen verkoopen, zyne geheele affaire, bestaande in: 1. Zyn welbekende en zeer vruchtbare Erf, gelegen in dit Dorp, beplant met alle overvloedige van Water voerende vruchtboomstam, en is overvloedig van Water voorzien.

PAARLSCHER MARKT-PRYZEN

Table with 2 columns: Item name (Butter per pond, Eijeren per 100, etc.) and Price (Rd. 1 0, 3 1 0, etc.).

AN DEBITEREN.

DE Financiers van dit Blad verzoeken de Debiteurs van hetzelve aller-ervuldelyk, maar tevens allerdringendst, om hunne debita worden verder wryl ten hune kantore in de Kaapstad, of aan hunne agenter in de verschillende Buitendistricten, te voldoen.

SEKWERBTATIE.—De boedels van A. S. Mostert

DE REPUBLIEK OVER DE VAAL.—Een schryver van daar, gedateerd 11 July j., deelt ons de volgende byzonderheden mede: "Enigen tyd gelede is hier weer in Zwartvragen een moord gepleegd door de Kaaffers; na onderzoek der zaak oordeelde de Generaal Pretorius het raadzaam een commando byeen te roepen die den 15 Juny ten getale van 490 man, in groot Mariko by elkaar was.

PAARL. PUBLIEKE VERKOOPING Van Fraaije Bouwerven.

DE Ondergeteekende heeft besloten om zyn Erf ge-naamd "Wel.elegen," in verschillende Bouwerven te verkoopen, (de plaas en datum nadert te worden bepaald.) Gemelde Erf gelege in het aangenaamste en centraalste gedeelte van het Dorp, biidert eene scoone gelegenheid aan voor Kap-talisten tot het behoevende huizen-kapitaal.

DE ZUID-AFRIKAAN.

HER is een goede regel dat het Gouvernement zich niet onvoorsigtig bemoeit met private belangen; maar zoodanige bemoeienis wordt noodzakelyk zoo dikwerf als privaet verzuim oorzaak kan zyn van publiek verlies, en zelfs in die gevallen, waar niet het publiek in het algemeen, maar iemands naaste baarman blootgesteld is aan verlies of ongemak door oor zaken, welke het in zyne magt is uit den weg te ruimen.

REBELLEN.—Drie Hottentotten hebben zich te King Williams Town overgegeven.

OST-LONDON.—De haven-werken zyn te Oost-London begonnen, en men verwacht, dat schepen van 800 ton gewicht zullen kunnen binnen loopen wanneer de werken voltooid zyn.

DE NUTTOEGEN VAN DEN WYDREYER

DE NUTTOEGEN VAN DEN WYDREYER.—De volgende zaak welke voorkomt opheffing van de syde van het Gouvernement vordert, werd op den 9 Augustus j. ter kennis van den Raad gebracht, door eenen brief geteekend C. P. Kotze, en waarruit blijkt dat de klager aansoek had gedaan om seker stuk Gouvernement land, gelegen in het Veldkornestuch Vogelrivier, in dat District.

PATENTE. Gomeastieke Overschoenen.

DAMES, HEEREN EN KINDER patente best gemakte OVERSCHOENEN, direkt van den geotroiere, met al de laatste verbeteringen, ten hoogsten aanbevolen door de Geneeskundige Faculteit,—onwonderbaar in nat weer, aan hoord van Schepen. Eene liberale toelaag wordt gegeven aan Buitendistricten.

Tweede Troep.

1000 Extra vette Schapen en Bokken. OP MAANDAG, den 8 SEPTEMBER, zullen de Ondergeteekenden ter plaatse van den heer A. DE WAAI, Joostenburg, publiek doen verkoopen, bovengemeld getal extra vette Schapen en Bokken, welke zeker op den dag der verkooping present zullen zyn, en byzonder aan Slagtters en het Publiek kunnen aanbevolen worden.

DE NUTTOEGEN VAN DEN WYDREYER

DE NUTTOEGEN VAN DEN WYDREYER.—De volgende zaak welke voorkomt opheffing van de syde van het Gouvernement vordert, werd op den 9 Augustus j. ter kennis van den Raad gebracht, door eenen brief geteekend C. P. Kotze, en waarruit blijkt dat de klager aansoek had gedaan om seker stuk Gouvernement land, gelegen in het Veldkornestuch Vogelrivier, in dat District.

DE NUTTOEGEN VAN DEN WYDREYER

DE NUTTOEGEN VAN DEN WYDREYER.—De volgende zaak welke voorkomt opheffing van de syde van het Gouvernement vordert, werd op den 9 Augustus j. ter kennis van den Raad gebracht, door eenen brief geteekend C. P. Kotze, en waarruit blijkt dat de klager aansoek had gedaan om seker stuk Gouvernement land, gelegen in het Veldkornestuch Vogelrivier, in dat District.

DE NUTTOEGEN VAN DEN WYDREYER

DE NUTTOEGEN VAN DEN WYDREYER.—De volgende zaak welke voorkomt opheffing van de syde van het Gouvernement vordert, werd op den 9 Augustus j. ter kennis van den Raad gebracht, door eenen brief geteekend C. P. Kotze, en waarruit blijkt dat de klager aansoek had gedaan om seker stuk Gouvernement land, gelegen in het Veldkornestuch Vogelrivier, in dat District.

VERLOREN.

OP den 19de dezer op reis van Wellington door Klein Drakenstein tot naar Franschoek, een zak met Klederen. De ezelrke vinder gelieve zoo goed te zyn dezelve te bezorgen by den heer GIDON HUGO, in Franschoek, alwaar hy voor zyne moeite zal beloofd worden.

VERLOREN.

VERLOREN te Swellendam, een Gouden Borspeld, gemakt in Holland, met een Treurwien Borspeld in denzelfden, met de letters M. H. J. naauwelyk sigbaar. Aan den Snel was een Haar-ketting, met Goud beled; alsmede, een Borspeld met 2 Spelden, met een Paarl aan ieder. Een der Spelden bevat een Diamant Steen met een Pyl door een Hart van Goud.

VERLOREN.

VERLOREN te Swellendam, 2 Pyten met Pletty Deslas. Die dezelve terug brengt aan dit Kantoor zal beloofd worden.

VERLOREN.

VERLOREN te Swellendam, 2 Pyten met Pletty Deslas. Die dezelve terug brengt aan dit Kantoor zal beloofd worden.

Origineele Correspondentie.

Mytheer!—In de "Cape Mercantile Advertiser," van den 2de van dit brief geschiedende, geschreven door den heer E. J. M. Syfret, van de creditoren in den insolvent boedel van den heer J. G. Steyler, Gz. bedien ik my van uw blad om den heer Syfret bekend te maken, dat ik ten volle met zyne gevoelen in dezelve uitgedrukt overeenstem, en ik verzoek, dat ofschoon niet allen, dan toch de meeste der creditoren in gem. boedel betrokken hunne ondersteuning hem niet weigeren zullen.

Origineel Correspondentie.

Malmesbury, 19 Augustus 1856. Waarde Heer Editor!—In UEds. geredt blad van den 14 dezer las ik een artikel getiteld, "De Burgerwet, Oppewekking te Malmesbury, de groote Byeenkomst, enz."

Ik heb de eer te vernemen, dat de heer G. G. van der Meer, die de zitting welke gehouden zal worden op den 1sten Augustus, om objecten van voorbereden, om te worden van dienst, te hooren van zoodanige personen als zulk vermaant te kunnen eischen uitdoos van oordeelen of lichamen geboden.

De Acte No. 75 van 1856, komt voor in de Gouvernements Courant van den 2den Junij 1856. Voorts was uwe mededeeling in deze zaken verzocht, heb ik doer te zijn, enz.

Malmesbury, 20 Augustus 1856. Mynheer!—Hoevel het punt in gescied omtrent het prediken in eene andere dan de gewone taal in de Nederduitsche Gereformeerde Kerken in Zuid-Afrika tamelyk wel is behandeld geworden, door eenige leden en voorstanders van de kerk zelf, zooder in uw blad, in het Volksblad, als in de Gereformeerde Kerkbode, en nu nog, gevoel ik my gedrongen een overzigt te nemen van de omstandigheden daaromtrent plaats gevonden, sedert schryven van "stake" in 't omtrent onze Kerk."

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

De heer Versfeld onderstunde zyns beschouwing van de zaak, als daarvoor reestend hebbende toen de redactie werd gemaakt, en seide, dat men zich op den heer Hartogh had beroepen.

Force shall only serve for the defence of the Division, so that the same can never be called out beyond the division of Malmesbury.

You are also requested to explain to the Inhabitants of the sitting which will be held on the 1st August will be merely for receiving objections or claims to exemption from service from such persons as may claim the same on account of age, or bodily, or mental infirmity.

I wish also to draw your attention to the Act No. 25 of 1856, respecting the formation of the Volunteers Corps. By that Act it is provided that when the Burghers of any Division form themselves into a Volunteer Corps, the names of the persons belonging to such Corps shall be struck off from the list of persons liable to duty under the Act No. 16 of 1855, and that they shall be considered as belonging to such Corps as soon as the officers shall have been chosen, and the Corps itself shall have been recognized by the Governor.

There is therefore an opportunity for the Burghers of your ward, and of each of the other wards as may wish to form themselves into a Volunteer Corps. They can then assist their own officers and make their own regulations, in time of danger the Governor calls them out for the defence of the district.

And who is there, that will not admit, that it is the duty of every man to defend his country in time of danger?

It will give me pleasure, sir, to afford every assistance in connection with the formation of Volunteer Corps in this division, and I shall be glad to hear from you that the Burghers are disposed to do so.

The Act No. 25 of 1856, appears in the Government Gazette of the 20th June last.

Further requesting your co-operation in these matters, I have the honor, to be, &c.

(Signed) L. ANTHONIS, Act. Civil Com.

Worcester, August 25, 1856.

Sir.—Having seen in the Cape Mercantile Advertiser of the 10th instant a letter addressed by Mr. E. J. M. Snyft to the creditors in the insolvent estate of Mr. J. G. Steytler, G., I avail myself of your paper to inform Mr. Snyft, that I entirely concur in the sentiments expressed by him, and I trust that, though not all, yet most of the creditors interested in said estate, will not refuse him their support.

The trusteeship of Mr. Hofmeyr, late clerk to the insolvent, in said estate, the advertisement alluded to by Mr. Snyft, connecting said Mr. Hofmeyr in business with the insolvent, may be an ordinary proceeding for creditors living in Cape Town; but believe me that it sounds hard and strange in the ears of the Farmers, more particularly as they are far off and are not sufficiently practised to judge of all the intricacies which occur now-a-days, and are compelled to submit to their fate. Fortunately, however, for them, that experienced men, such as Mr. Snyft, come forward to take up their cause, and that he may receive the support of every one in the wish of

A CREDITOR.

MALMESBURY DIVISIONAL COUNCIL.—(Continued.) SATURDAY, THE 2D AUGUST.

Present.—The Chairman, Capt. Rainier, Mr. Hendrik Smit, Dr. Gird, Mr. M. Versfeld, Mr. Theunis Smit.

At 6 o'clock precisely, Dr. Gird and Mr. Theunis Smit, were at their posts, but had to wait half an hour nearly for the chairman and other members.

POUNDS AND TRESPASS ORDINANCE.

Mr. Theunis Smit, laid before Council his plan for amending the present Pound and Trespass regulations for the division of Malmesbury.

Dr. Gird said, that the consideration of Mr. Hartogh's motion for the same purposes had been so often postponed, that he was glad to see something done, as it was high time; he was, he said, rather feelingly reminded of the subject the other day, by his own cattle having been impounded for trespass upon some poor sandy land that was sown and the seed just up, to which no damage whatever had been done, and the charges were enormous, there were people, he said, who made a good living by it, sowing a bit of land in the way, to catch their neighbours and the out-span cattle, and enquired of the chairman as civil commissioner whether the regulations and instructions issued to the poundmaster at Hoorbosch were the amended regulations for the division of Malmesbury.

The chairman said they were.

Dr. Gird then handed in two accounts received where the poundmaster, instead of being guided by them, had charged the full amount, as in the ordinance 16-1847.

The poundmaster had waited upon Dr. Gird a few days since, stating that he wished him as member of the council to lay something which he would forward to Dr. G. in writing before the council, but which he did not send, and mentioned that the poundmaster of Malmesbury had brought two horses to his pound at Hoorbosch, and insisted upon having the full amount of mileage as per Ordinance, which he paid, he said, because the man declared that the amendments for the Malmesbury division were not lawfully done.

The chairman made a note of it, and said he should take care there were no more horses taken from Malmesbury to be impounded at Hoorbosch, and that he would communicate with the poundmaster concerning the matters complained of.

The amended regulations for the Malmesbury division were then referred to in the Government Gazette by the Secretary, and Mr. Versfeld said that he could bear testimony that the amended regulations for the Malmesbury division were properly made, the legal conditions having been complied with.

Mr. Lordoff who was present, kindly stepped forward, and stated, as one of those concerned in making those amendments, that they were made according to the requirements of the law.

Mr. Theunis Smit, then proceeded with his amendments of the mileage and pound fees, as also the trespass money, on sown land, the latter a most necessary alteration, viz.: for trespass of cattle, horses, &c., before the crop is in five pfd per head, in pipe and still in ear 1s per head, and further when cut down on the land, or in the stack or trap-floor, to remain 1s 6d, as in the Ordinance.

The chairman opposed some of the amendments, taking the part of the present regulations, but the members were unanimous upon this subject, being all farmers they considered the charges were too high as before, and the amendments were therefore carried.

SCHOOL AFFAIRS AT MALMESBURY.

Dr. Gird enquired whether any provision had been made by Government upon the application directed by the council last meeting to the Hon. Sec. to Government, for the appointment of a teacher to the government school in the village of Malmesbury as it had not been provided, probably they might be able to procure some person to undertake the duties in the meantime, till government appointed one.

The chairman said, the matter had not been neglected, as he thought he knew a person who would undertake the duties for the present; but that it rested with the Superintendent General of Education to provide a teacher.

Dr. Gird remarked, that that department was proverbially slow, and they might wait a long while, it would therefore be better to get some one at once to supply the place as it was a serious affair to be without one so long.

Dr. Gird moved that each member be provided with a copy of the rules and regulations which had been passed by the council for their guidance, which was seconded and agreed to, but upon reference to the secretary he said the rules and regulations had not yet been confirmed by the Governor.

INSPECTION OF CROWN LANDS.

Dr. Gird then enquired how it came, that in a case where an inspection of crown land had been requested by the Surveyor General of that council, and his opinion thereon, concerning the application of one "Abrahamse" in the Picketberg district, that the matter had been referred to the resident justice of the peace at Picketberg, instead of to Mr. Hartogh, who is the member who should refer to whoever they thought proper for information, and that it was quite in order.

Mr. Versfeld supported this view of the case, having

voted for it at the time the reference was made, and said that Mr. Hartogh had been referred to.

The secretary then proceeded to read a letter, being the report of the Resident Justice of the Peace, in answer to the requisition which had been forwarded to him concerning the crown land applied for by said "Abrahamse."

Dr. Gird wished to know if the report was signed by Mr. Hartogh, member of the council?

Secretary said, no, but by Mr. Schonnberg.

Dr. Gird had nothing to say against Mr. Schonnberg, he said, but could have nothing to do with any but members of this council in such matters; report could not, he said, be adopted.

The chairman said, the report must be received, that Mr. Hartogh had been referred to, and had either declined or knew nothing about the land in question, they had therefore referred the matter to Mr. Schonnberg.

Mr. Versfeld strongly supported this view.

Dr. Gird insisted in refusing to adopt the report or to receive it, he did this upon principle, he said, for the honor and character of the council, which had no power to delegate authority to others, to perform duties required specially from the council.

There was not a more willing and zealous member than Mr. Hartogh in the council, and Mr. Gird was confident, that had Mr. Hartogh been properly authorized and requested to make the inspection and report thereon, he would have done so, but even if he had declined or refused, there were other members in the council who might have been commissioned for that purpose.

If the members were not fit to be trusted, and other persons employed unconnected with the council on that account, the sooner the whole thing was done away with the better, he would never consent to any division from the rules and regulations, and was quite certain that Mr. Hartogh could have done the same duty for which Mr. Schonnberg had been employed, particularly if he had been informed by the applicant how to deposit the money to pay the expenses; the whole thing had been mismanaged and it was wrong altogether. Mr. Schonnberg's report could not be received by the council.

The chairman said, everything had been properly done. The secretary said he had written to Mr. Hartogh first about it.

It was a private letter the secretary replied.

Dr. Gird said they had nothing to do with private letters, but still he should like to see a copy of it; as he is present in his statement that no proper application had been made, or resolution of that council forwarded to him, the minutes proved that.

The secretary could not produce a copy or anything to corroborate the necessity for this deviation from rule.

The chairman at once saw that there was a flaw in the proceedings and wanted to put the question to the vote, whether Mr. Schonnberg's report be adopted or not.

Dr. Gird opposed it strongly, and said it was not a question to be decided by vote, but by rules and regulations.

The chairman insisted upon putting it to the vote, knowing that there were four sure votes against two, the two members who voted originally for the reference to Mr. Schonnberg and his own two votes.

Mr. Versfeld of course seconded it, and actually commenced to put it in dutch to Mr. Theunis Smit, without explaining any of the circumstances or grounds of objection made by Dr. G., not one word of which could be understood or knew anything about.

Dr. Gird protested against this most unfair way of proceeding, and requested a copy of the rule and regulations of the council, which would decide the matter at once.

The secretary said, that he could not supply it, the original document, he said, had been forwarded to Government and had not been returned.

Dr. Gird said, this was the most extraordinary way of doing things he had ever heard of. What, no minutes of the rules and regulations, no copy, nothing to refer to, to guide the council in their proceedings?

There were none, the secretary replied.

Then if that be the case, said Dr. G., starting up at once and rolling his papers together, I will not sit in a council that is not guided by rules and regulations, and everything to be carried by the strong hand.

You may do as you like, gentlemen, said he, addressing the chairman and members, but I shall not proceed further until we have something to refer to besides the mere opinions of any one, and left the council room.

The chairman said, they might go on, but the members showed no inclination to do so.

The chairman remarked, that it was a pity there should be any difference. Dr. Gird, he said, had taken a great deal of trouble and devoted much time to prepare information for the council.

Mr. Versfeld was inclined to say something about "giving them their trouble," but looking up saw some one looking at him, at once shut up further remark.

The rest not choosing to venture upon uncertain ground, followed the example of the Dr., and so ended the meeting of the Malmesbury Divisional Council, showing how much they have yet to learn before they can pull together as a useful span for the benefit of their constituents, and that either the secretary is too much overworked with other duties to attend to the council's affairs, or that something is radically wrong in the arrangements.

The rules and regulations of the council were passed at the April meeting, and yet when they are required for reference, the members are told in August, that they have been forwarded to government for confirmation and not yet returned. No copy—no minutes of them!!

This shows the necessity for the proceedings being published, that the blame may fall upon those who deserve it, and the truth come to light.

It is at all times an unpleasant task to report when things are not well managed, but justice, and the public good demand that the truth be made known; members will then see that they cannot with impunity take advantage of opportunities to say things in council which they would not venture to do out of it.

COURT OF COMBINED LANDDROSTS.—BLOEM-FOONTEIN.

THE STATE VS. COX FOR MURDER.—(CONTINUED.)

The State Attorney, in answer to the exceptions of Mr. Vels to the jurisdiction of the Court, made some remarks on the state and condition of this country at the time when the Act of William IV, referred to, was passed. Inasmuch as many British subjects had gone over the line, and no organized Government or Courts of Justice existed in these parts, many irregularities and crimes were perpetrated, chiefly against the Natives. Subsequently, however, times and circumstances have been wholly changed. In the first place, the British Government was established here, and later still, as is well known, it was transferred to the inhabitants themselves. The granting of three years to British subjects had no reference to, and could not be made to apply to offences; it was expressly intended to allow time for the sale and transfer of their property, without molestation or hindrance. That in all cases of the commission of crime in any country, that country claims the right to try those crimes according to its own laws, and within its own territory. The State Attorney further stated, that having written, in reference to a former case, to the Attorney-General of Cape Colony, that gentleman had given it as his opinion, that the said Act of William IV., although not formally, had been virtually repealed.

At the desire of Landdrost Ford, Mr. Vels dictated the grounds of his objections slowly, in order to enable the Registrar to take them down; which he did as follows:—The prisoner objects to being tried in this State. 1.—Because by virtue of an Act of Parliament of William IV, chap. 6 and 7, it is forbidden criminally to try British subjects on this side of Orange River. 2.—That by virtue of a Proclamation of Sir H. G. W. Smith, of 14th March, 1849, it was not lawful for the magistrates, under a criminal charge, to pass a higher sentence than from 3 to 5 years imprisonment; and that in cases involving a higher punishment, the persons accused were to be tried before a British Court in Cape Colony. 3.—That the said Act of William IV, has never been repealed, that in the Orange Free State we still live under that Act of Parliament; inasmuch as on the request of Sir G. R. Clerk, the British Government positively refused to repeal that Act, and that all that had been done by Sir G. R. Clerk in 1854, in the name of the British Government, had had no other effect than to place these countries in the same position, that they were in when the said Act of Parliament was passed. 4.—That by the Convention of 23rd February, 1854, British subjects were allowed time until the 23rd February, 1857, to choose whether or not they would return under

British authority; that the said Charles Leo Cox expressly chooses to be a British subject, and consequently claims to be tried before a British Court of Justice in Cape Colony;—The State Attorney in answer to the objections raised by the counsel for the prisoner, states, that in a communication from the Attorney-General, dated 1st May, 1856, the following passage occurs:—

"Crimes are purely local in their nature, and can alone be tried in the place where they are committed. That gentleman being further asked in how far he considered himself competent to take cognizance of such cases under the Act of William IV., Chap. 67, answers as follows:—

"If A.B. be guilty of a crime such as murder or theft, falling within the category of general, and not of local crimes, that is, which by all civilized nations and the law of nature, are regarded as crimes; in such case, his opinion is, that the establishment of this State has at least partially annulled the said Act 6 and 7, William IV., in as far as regards crimes committed within this State."

In the letter above quoted, that gentleman further expresses his opinion:—

"That if he (the Attorney-General) could try such criminals, the following difficulty might arise, that a person acquitted here, might there be again tried by him, which is at variance with the generally acknowledged principle, that no one can be twice tried for the same offence, and that thus two competent Courts would exist, with jurisdiction in such matters, while the Act in question intended to establish but one."

Further, that from a letter dated Cape Town, 7th June, 1856, signed by His Excellency Sir George Grey, and addressed to His Honor the State President, it appears that several applications had been made to the Governor regarding this case, and that His Excellency had felt himself compelled to decline interfering in the matter.

Lastly, pursuant to Article 2 of the chapter regarding the Judicial authority, in Ordinance No. 1, 1856, passed by the Hon'ble Volksraad, and duly published:—

"The Circuit Court of Landdrosts has jurisdiction in all criminal cases for any crime or offence whatsoever, committed in the District in which said Court shall hold its session."

The State Attorney added, that the case of Baillie was here wholly inapplicable, inasmuch as it occurred as far back as 1845.

The presiding Landdrost then gave the judgment of a majority of the Court, in the following terms:—

"We are in possession of the opinion of the Attorney-General respecting this Act of William IV. That gentleman is convinced this Act is no longer applicable here. If by the making over of this country that enactment be not nullified, then all our proceedings are a mockery. We possess laws and ordinances, enacted and published by the hon'ble Volksraad, but which are powerless and useless. We should be giving our sanction to blunders for the inhabitants, and we should be fancying ourselves to be something, while we are in reality nothing. The Proclamation of the 14th March, 1849, does not contain what has been alleged. The jurisdiction of the British magistrates was, in fact, never so circumscribed; the intention was simply that all sentences exceeding a certain amount of punishment, should be sanctioned by the Governor. Should a British subject commit an offence here, he must be tried here, as well as any other foreigner. Up to this day, we have not learnt that the prisoner is laid claim to any special privilege as a British subject, until now that such a serious charge has been brought against him. As little as this Government has jurisdiction beyond Orange River, just so little has the British Government jurisdiction on this side. Where ought a man to be tried if not in the place where the crime is shown to have been committed? The cases of Baillie and others have no bearing upon present times and circumstances. At that time no Courts existed here, at that time we were not free, neither had we our own laws and rights. I am of opinion that should the prisoner be sent across Orange River, he will be wilyly exempted from any sentence, such as is prayed for in the indictment.

The acting Landdrost for Winburg had minuted his opinion and its ground, which however he was withheld from stating aloud, in compliance with article 9 of State Ordinance No. 1, under the head "Judicial Authority," contending himself with expressing his concurrence with the presiding Landdrost, in all the essential points involved. As, however, certain comments and surmises, not wholly correct, seem to have got abroad regarding his real opinion, Mr. Cox has in his hand, in his translation, a faithful transcript of his minutes of the 17th ult.—taken before the Court expressed its decision, which are as follows:—

"I am of opinion that no weight can be conceded to the assumption, that the Act of William IV. in question, is of power to deter this Court from proceeding with the trial of the prisoner at the bar.

"My grounds are the following:—

"When the said Act was passed, large masses of the colonial population had passed beyond its confines, and inasmuch as no organized judicial institutions could be considered to exist here, it was naturally thought by the British Government that no crime committed here could be properly taken cognizance of, or brought to justice.

"In February, 1848, as every one knows, British Courts were planted here, and as a consequence, British Courts were established very shortly thereafter. It is true, as alleged by the counsel for the prisoner, that by Proclamation of March 1849, this limitation was introduced, that, in the matter of capital sentences, and other punishments exceeding a certain gravity, the sentence was required to be confirmed by the High Commissioner, before it could be carried out. Based on this limitation, that capital or other crimes committed here should be tried in the Colony; nor did this since that time ever happen.

"Should it be conceded, that by the Convention of Feb. 1854, everything was thrown back into the state in which matters stood in 1836, when the Act in question was passed, then the taking over of the Government under that convention must go for nothing; this Court is simply no court at all, a pure imagination, and not a reality!

"Has it been, or can it be shown, that the prisoner has ever during the two past years, had any special claims to immunities under the convention, or to the enjoyment of any peculiar privileges as a British subject, previous to his having so unfortunately made himself amenable to an indictment for a crime against the laws of this independent country and government, under which he has evidently, by his acts, consented to live, and to carry on business; and had he done so, would that extend beyond rights of property?"

"I cannot grant that this court can by possibility possess less power to take cognizance of this and other charges, than was possessed by the British combined court, from 1848 to February 1854; with this distinction moreover, that no appeal to Colonial or British authority, any longer exists.

"In this particular case, we have been made aware that the Governor of the Cape Colony evidently acting under the advice of H.M. Attorney General, has refused, though repeatedly applied to, to interfere.

"It consequently of necessity follows, that should this court think and declare itself incompetent to proceed with this trial, no trial can take place elsewhere. And what will be the consequence? That no capital crime can be henceforward tried here, as by a parity of reasoning, every accused person can shelter himself under his alleged quality of a British subject, even though the Colony might have expressly repudiated him as such,—the moral and legal effect of which I would leave to the common sense of mankind."—Bloemfontein Gazette,

(To be continued.)

BOARD OF EXECUTORS.

ESTABLISHED 22ND AUGUST 1838, And duly incorporated by Ordinance of the Governor and Legislative Council, No. 9 1838, and afterwards confirmed by Proclamation of His Excellency the Governor, dated 21st July, 1843.

DIRECTORS: A. D. Krynauw, Esq., O. J. Truter, Esq., P. J. Roubé, Esq., A. V. Bergh, Esq., C. J. C. Gie, Esq. Sec. Secretary and Bookkeeper.

AUDITORS: J. C. de Wet, Esq., J. C. Schickering, Esq.

The Board will continue to administer Insolvent Estates through their Secretary.

Office, Alderley-street, corner of Water-street.

COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND TRUST COMPANY.

THE Directors being duly authorized thereto by the Will of the late Mr. D. P. de VILLIERS, will cause to be sold,

On Tuesday, the 9th September next, Certain HOUSE and PREMISES, with a GARDEN attached thereto, being part of the Garden "Zorg en Lust," now known as "Vredenhof," situated at the top of St. John-street, annex the property at present in the occupation of Mr. FLUCC.

The property is well adapted for a Summer residence for a small family, especially Bachelors. The Transfer and Diagrams are to be seen at this Office.

N.B. In the meanwhile the property is for Private Sale.

J. N. RUSSELL, Secretary. Mr. L. P. CAUVIN, Auctioneer.

Joint Paarl omnibus Company.

NOTICE is hereby given that from MONDAY, 1 Sept. next, the Bus will start from the Paarl, at half past 5 o'clock in the morning, and from Cape Town at 1 o'clock p.m., on the same day, until further notice.

G. L. STEYTLER, Chairman. Paarl, 25 August 1856.

TO LET.

WITH immediate possession, a front Room, with entrance from the street, well adapted for a Shop.

Widow J. N. COMBRINK. Long-street, Cape Town

TULBAGH. PUBLIC SALE OF Immoveable & Moveable Property.

THE Underigned intending to change his place of abode, will cause to be sold,

On Friday, the 19th September, 1. His well known and very fertile Erf in this Village, planted with all sorts of Fruit Trees, has a fine Garden and is abundantly supplied with Water. The House is provided with every convenience for a respectable family, has spacious Out-rooms and Stables for 8 horses, and being situated in the most eligible part of the Village; the same is adapted for all Trade.

2. Certain Lot of Ground, adjoining the Village, in extent 40 morgen, and sows with 10 muids of Grain. The soil is particularly fertile, fit for planting a large Vineyard and Fruit Trees.

FURTHER THE MOVEABLES, 10 well-bred Cows, a pair of well trained Cart Horses of six years old, Harness, a Covered Cart on springs, an open Cart, HOUSEHOLD FURNITURE, Such as Tables, Chairs, Wardrobes, Chests, Bedsteads, feather Beds, Crockery, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and what further will be offered for sale.

P. G. J. THERON. Tulbagh, August 19, 1856. STEYTLER & SMUTS, Vend. Adms.

PAARL. Public Sale of Beautiful Building Lots

THE Underigned has resolved to sell his Erf "Welgelegen," in several Building Lots, day and date to be fixed hereafter.

Said Erf, situated in the most pleasant and central part of the Village, offers a fine opportunity to those who wish to settle themselves in this Village, and to Capitalists for the investment of their Capital.

ALSO WILL BE SOLD, 8 well trained Draught Horses, 1 excellent Travelling Wagon, 2 new open Carts, 1 pair Cart Harness, English Leather, plated mountings, 3 new Chair Wagon, a large heap of Dung, All sorts of Furnace, Teakwood Tubs, Buckets, 1 Brandy Still.

Household Furniture in variety, some new Feather Beds and new Bedsteads, a Dinner Service &c., too numerous to specify.

F. J. RETIËP. Paarl, August 26, 1856. STEYTLER & SMUTS, Vendue Adms.

130 superior Slaughter and Draught Oxen.

ON MONDAY, 1 September, the Underigned will cause to be sold at Renzansheid, the above number of excellent fat cattle, well worthy the attention of Butchers.

H. A. MINNAAR. Paarl, 26 August 1856. Messrs. STEYTLER & SMUTS, Adms.

1000 excellent fat Sheep and Goats.

On Monday, 6th September, THE Underigned will sell on the Place of Mr. A. DE WAAL, Joostenberg, the above number of excellent fat Sheep and Goats, which will certainly be present on the day of Sale, and can be particularly recommended to Butchers and others.

LOUW & MOLL. Paarl, 19 August, 1856. STEYTLER & SMUTS, Vendue Adms.

Second Troop. 1300 extra fat Wethers, 10 ditto Wether Goats.

ON THURSDAY, the 4th Sept. next, will be publicly sold on the farm of Mr. JAN DE WAAL, Sateburg, the above number of extra fat Wethers and Goats, well worth the attention of Butchers and the public, to be brought up by Mr. DANIEL TRUENISSSEN.

M. W. THEUNISSEN, Sr. Hottentots Holland, August 4, 1856. Mr. J. Wess, Auctioneer.

2000 Excellent Fat Wethers.

ON MONDAY, 15th September, the undersigned will cause to be sold, on the Farm of Mr. JAN DE WAAL, the above number of excellent fat Sheep, particularly worth the attention of Butchers.

R. G. FRITZ. 13th August, 1856. Mr. J. Wess, Auctioneer.

2000 excellent fat Sheep and Goats.

WILL be Sold at Joostenberg, on the farm of Mr. A. DE WAAL, on WEDNESDAY, the 10th September next, for account of Mr. J. P. DE VILLIERS, of Burgersdorp.

D. A. DE VILLIERS & HAUPT, Auctioneer.

100 excellent fat Slaughter Oxen 13 do. do. young do. 10 do. do. Slaughter Cows.

THE Underigned will cause to be sold, on MONDAY, the 8th September next, at "Renzansheid," the above number of excellent fat Cattle, which will certainly be present.

P. P. J. MINNAAR. Paarl 26th August 1856. Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

DIED at Moorriver, Transvaal, our beloved uncle EUGÈNE ANTOINE HANSSONUS, aged 68 years, of which notice is hereby given to Relatives and Friends.

STOCK - IN - TRADE.

In the Insolvent Estate of JAN ANDRÉAS MOSTERT

TWO-MORROW, the 29th instant, will be sold, at the Insolvent's Store in Keerom-street, his STOCK-IN-TRADE, consisting of:

22 Muids MEAL
47 " SECONDS
4 " FINE DO.
87 " KORTGOED
900 lbs. BRAN
18 Bags CORN SWEEPINGS
About 20 Muids OATS and BARLEY
2 Bales PRESSED HAY
A quantity of CATSHEAVES

300 EMPTY BAGS
A DRESSING MACHINE
A WEIGHING MACHINE and 2 pairs of large SCALES and WEIGHTS
A MUID, SCHEPPL and HALF-SCHPEL MEASURE
A WRITING DESK

An excellent MOLE-WAGON, with Sides and Patent Axles; and other articles too numerous to specify.

F. GODF. WATERMEYER, Prov. Trustee. Mr. J. G. STEYTLER, Gs. Auctioneer.

N.B. A fine powerful HYDRAULIC PRESS, worthy the attention of Woolwashers, Haypressers, Dealers in Skins, &c. will be offered for sale on a subsequent occasion. Meanwhile TENDERS will be received for the same. Sufficient time will be given to enable parties in any part of the Colony to compete for this most useful and profitable Machine.

F. GODF. WATERMEYER, Prov. Trustee.

Shipping Intelligence.

ARRIVED IN TABLE BAY. August 24. Noble, American brig, 207 tons, M. Lindberg from Boston June 13, to this